Nru./No. 20,929
Prezz/Price
€4.86

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 23 ta' Settembru, 2022
Friday, 23rd September, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 13,449 - 13,465
Government Notices ..... *13,449 - 13,465*

Avviżi tal-Pulizija ..... 13,465 - 13,467
Police Notices ..... *13,465 - 13,467*

Avviżi lill-Baħħara 13,468
Notices to Mariners *13,468*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 13,468 - 13,527
Employment Opportunities ..... *13,468 - 13,527*

Avviżi tal-Gvern ..... 13,527 - 13,539
Notices ..... *13,527 - 13,539*

Offerti ..... 13,540 - 13,546
Tenders ..... *13,540 - 13,546*

Avviżi tal-Qorti ..... 13,546 - 13,552
Court Notices ..... *13,546 - 13,552*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1241

IL-PRESIDENT TA' MALTA JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta reġa' daħal għall-qadi tad-dmirijiet tal-kariga tiegħu ta' President nhar it-Tlieta, 20 ta' Settembru, 2022.

Il-Prof. Frank Bezzina ma baqax jaqdi l-funzjonijiet ta' President.

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1242

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Kummissjoni tal-Kummerċjalizzazzjoni tal-Isport

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Kummissjoni tal-Kummerċjalizzazzjoni tal-Isport għal perjodu ta' sentejn b'seħħ mit-12 ta' Lulju, 2022 sal-11 ta' Lulju, 2024, kif ġej:

Chairperson
Il-Prof. Saviour Formosa

Members
Is-Sur Joseph Vella
Is-Sur Jonathan Barbara
Is-Sur James Grech
Is-Sur Adrian Micallef
Is-Sur Antvin Monseigneur

Segretarja
Is-Sa Marica Seychell

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1243

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord tal-Gvernaturi ta' Education Malta

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Bord tal-Gvernaturi ta' Education Malta għal perjodu ta' ħames snin b'seħħ mit-23 ta' Ġunju, 2022 sat-22 ta' Ġunju, 2027, kif ġej:

GOVERNMENT NOTICES

No. 1241

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRESIDENT OF MALTA

IT is notified for general information that the President of Malta has resumed the functions of the Office of the President on Tuesday, 20th September, 2022.

Prof. Frank Bezzina has ceased to perform the function of President.

23rd September, 2022

No. 1242

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Commission Commercialisation of Sports

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Commission Commercialisation of Sports valid for the period of 2 years, from 12th July, 2022 till 11th July, 2024, as follows:

Chairperson
Prof. Saviour Formosa

Members
Mr Joseph Vella
Mr Jonathan Barbara
Mr James Grech
Mr Adrian Micallef
Mr Antvin Monseigneur

Secretary
Ms Marica Seychell

23rd September, 2022

No. 1243

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Education Malta Board of Governors

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Education Malta Board of Governors valid for the period of 5 years, from 23rd June, 2022 till 22nd June, 2027, as follows:

Chairperson Eżekuttiv
Is-Sur Charles Zammit

Membri
Il-Prof. Mark Brincat
Is-Sur Mario Galea
Is-Sa Marisa Xuereb
Dott. Marthese Portelli

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1244

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord tas-Scholarship – Grupp A (EU Priorities)

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Bord tas-Scholarship – Grupp A (EU Priorities) għal perjodu ta' sentejn b'seħħ mis-17 ta' Awwissu, 2022 sas-16 ta' Awwissu, 2024, kif ġej:

Chairperson
Dott. Vincent Marmara

Deputat Chairperson
Il-Prof. Mark Brincat

Membri
Is-Sur Carmel Tonna
Is-Sur Joseph Abela
Dott Brian Azzopardi
Is-Sa Alexia Vella
Is-Sur Peter Carabott
Is-Sa Alexandra Zammit
Is-Sa Dajana Laketic

Secretary
Is-Sa Melissa Caruana

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1245

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Kunsill għat-Tagħlim tal-Ingliż

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Kunsill għat-

Executive Chairman
Mr Charles Zammit

Members
Prof. Mark Brincat
Mr Mario Galea
Ms Marisa Xuereb
Dr Marthese Portelli

23rd September, 2022

No. 1244

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Endeavour Post-Graduate Scholarship Board – Group A (EU Priorities)

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Endeavour Post-Graduate Scholarship Board – Group A (EU Priorities) valid for the period of 2 years, from 17th August, 2022 till 16th August, 2024, as follows:

Chairperson
Dr Vincent Marmara

Deputy Chairman
Prof. Mark Brincat

Members
Mr Carmel Tonna
Mr Joseph Abela
Dr Brian Azzopardi
Ms Alexia Vella
Mr Peter Carabott
Ms Alexandra Zammit
Ms Dajana Laketic

Secretary
Ms Melissa Caruana

23rd September, 2022

No. 1245

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

English Language Teaching Council

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the English Language Teaching

Tagħlim tal-Ingliż għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mit-12 ta' Lulju, 2022 sal-11 ta' Lulju, 2025, kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Daniel Xerri

Membri
Is-Sa Caroline Tissot
Is-Sur Anthony Briffa
Is-Sur Jason Aquilina
Dott. Odette Vassallo
Is-Sur Raffaele Pagliuso
Is-Sa Mandy Carly Farrugia
Is-Sa Rebecca Bonnici
Dott. Stefan Sant

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1246

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mis-17 ta' Ġunju, 2022 sas-16 ta' Ġunju, 2025, kif ġej:

Chairperson
Is-Sa Pamela Schembri

Membri
Is-Sa Helen Farrugia
Is-Sur Mario Grima
Dott. Andrew Azzopardi
Dott. Tiffany Attard
Is-Sa Sharon Grech
Is-Sa Philippa Attard

Segretarju
Is-Sur Jesmond Aquilina

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1247

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-

Council valid for the period of 3 years, from 12th July, 2022 till 11th July, 2025, as follows:

Chairperson
Mr Daniel Xerri

Members
Ms Caroline Tissot
Mr Anthony Briffa
Mr Jason Aquilina
Dr Odette Vassallo
Mr Raffaele Pagliuso
Ms Mandy Carly Farrugia
Ms Rebecca Bonnici
Dr Stefan Sant

23rd September, 2022

No. 1246

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Foundation for Educational Services

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Foundation for Educational Services valid for the period of 3 years, from 17th June, 2022 till 16th June, 2025, as follows:

Chairperson
Ms Pamela Schembri

Members
Ms Helen Farrugia
Mr Mario Grima
Dr Andrew Azzopardi
Dr Tiffany Attard
Ms Sharon Grech
Ms Philippa Attard

Secretary
Mr Jesmond Aquilina

23rd September, 2022

No. 1247

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Foundation for Tomorrow Schools

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has

Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mill-15 ta' Ġunju, 2022 sal-14 ta' Ġunju, 2025, kif ġej:

Chairperson
Dott. Cory Greenland

Deputat Chairperson
Is-Sa Graziella Vella

Membri
Is-Sur Joseph Abela
Is-Sur Patrick Decelis
Il-Perit Joel Fenech
Is-Sur Glorianne Borg Axisa
Is-Sur Claude Cuschieri

Segretarja
Dott. Antonella Navarro

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1248

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord dwar Eżenzjonijiet minn ħlas f'Istituzzjonijiet Edukattivi tal-Istat

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Bord dwar Eżenzjonijiet minn ħlas f'Istituzzjonijiet Edukattivi tal-Istat għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mill-21 ta' Awwissu, 2022 sal-20 ta' Awwissu, 2025, kif ġej:

Chairperson
Dott. Philip Magri

Membri
Dott. Philip Bonanno
Is-Sur Kevin Bonello
Is-Sur Patrick Decelis
Is-Sa Jane Farrugia Buhagiar
Is-Sa Rita Compton
Is-Sur Daniel Muscat
Is-Sa Josette Sant
Is-Sa Marie Angela Schembri Meli
Is-Sur John Vella

Segretarju
Is-Sur Victor Agius

It-23 ta' Settembru, 2022

approved the appointment of the Foundation for Tomorrow Schools valid for the period of 3 years, from 15th June, 2022 till 14th June, 2025, as follows:

Chairperson
Dr Cory Greenland

Deputy Chairperson
Ms Graziella Vella

Members
Mr Joseph Abela
Mr Patrick Decelis
Arch. Joel Fenech
Ms Glorianne Borg Axisa
Mr Claude Cuschieri

Secretary
Dr Antonella Navarro

23rd September, 2022

No. 1248

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Exemptions from fees at State Educational Institutions Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Exemptions from fees at State Educational Institutions Board valid for the period of 3 years, from 21st August, 2022 till 20th August, 2025, as follows:

Chairperson
Dr Philip Magri

Members
Dr Philip Bonanno
Mr Kevin Bonello
Mr Patrick Decelis
Ms Jane Farrugia Buhagiar
Ms Rita Compton
Mr Daniel Muscat
Ms Josette Sant
Ms Marie Angela Schembri Meli
Mr John Vella

Secretary
Mr Victor Agius

23rd September, 2022

Nru. 1249

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Institute for Education Advisory Board

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Institute for Education Advisory Board għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mill-15 ta' Ġunju, 2022 sal-14 ta' Ġunju, 2025, kif ġej:

Membri
Is-Sur Marco Bonnici
Il-Perit Edward Scerri
Dott. Raiza Borg Carr
Is-Sur Glenn Bugeja

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1250

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord tal-Eżamijiet Lokali

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Bord tal-Eżamijiet Lokali għal perjodu ta' sena b'seħħ mis-17 ta' Ġunju, 2022 sas-16 ta' Ġunju, 2023, kif ġej:

Chairperson
Is-Sa Dajana Laketic

Members
Is-Sur Alfred Lia
Is-Sur Ray Zammit
Is-Sur Mario Salerno
Dott. Aaron Aquilina

Segretarja
Is-Sa Claudia Cuschieri

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1251

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord tal-Gvernaturi tal-MCAST

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-

No. 1249

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Institute for Education Advisory Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Institute for Education Advisory Board valid for the period of 3 years, from 15th June, 2022 till 14th June, 2025, as follows:

Members
Mr Marco Bonnici
Arch. Edward Scerri
Dr Raiza Borg Carr
Mr Glenn Bugeja

23rd September, 2022

No. 1250

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Local Examinations Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Local Examinations Board valid for the period of 1 year, from 17th June, 2022 till 16th June, 2023, as follows:

Chairperson
Ms Dajana Laketic

Members
Mr Alfred Lia
Mr Ray Zammit
Mr Mario Salerno
Dr Aaron Aquilina

Secretary
Ms Claudia Cuschieri

23rd September, 2022

No. 1251

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

MCAST Board of Governors

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has

Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Bord tal-Gvernaturi tal-MCAST għal perjodu ta' tliet snin, b'seħħ mit-23 ta' Ġunju, 2022 sat-22 ta' Ġunju, 2025, kif ġej:

President
Il-Prof. Ian Refalo

Membri
Is-Sa Marisa Xuereb
Is-Sur Brian J Farrugia
Is-Sur Kurt Farrugia
Is-Sur Alexander Fenech
Il-Prof. Mark Borg
Is-Sur Anthony Scicluna
Is-Sa Marietta Lanzon
Is-Sa Rhoda Garland

Segretarja
Is-Sa Louisa Grech

It-23 ta' Settembru, 2022

approved the appointment of the MCAST Board of Governors for the period of 3 years, with effect from 23rd June, 2022 till 22nd June, 2025, as follows:

President
Prof. Ian Refalo

Members
Ms Marisa Xuereb
Mr Brian J. Farrugia
Mr Kurt Farrugia
Mr Alexander Fenech
Prof. Mark Borg
Mr Anthony Scicluna
Ms Marietta Lanzon
Ms Rhoda Garland

Secretary
Ms Louisa Grech

23rd September, 2022

Nru. 1252

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Kumitat tal-Language Policy in Education Joint Standing

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Kumitat tal-Language Policy in Education Joint Standing għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mill-21 ta' Awwissu, 2022 sal-20 ta' Awwissu, 2025, kif ġej:

Chairperson
Il-Prof. Charles Mifsud

Deputat Chairperson
Is-Sur David Muscat

Membri
Is-Sa Sandra Ebejer
Dott. Odette Vassallo
Dott. Michael Spagnol
Is-Sur Duncan Vella
Is-Sa Angela Charles
Is-Sa Bernie Mizzi

It-23 ta' Settembru, 2022

No. 1252

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Language Policy in Education Joint Standing Committee

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Language Policy in Education Joint Standing Committee valid for the period of 3 years, from 21st August, 2022 till 20th August, 2025, as follows:

Chairperson
Prof. Charles Mifsud

Deputy Chairperson
Mr David Muscat

Members
Ms Sandra Ebejer
Dr Odette Vassallo
Dr Michael Spagnol
Mr Duncan Vella
Ms Angela Charles
Ms Bernie Mizzi

23rd September, 2022

Nru. 1253

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Kumitat Tekniku – Skola Internazzjonali tal-Imtarfa

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Kumitat Tekniku – Skola Internazzjonali tal-Imtarfa għal perjodu ta' tlieta snin b'seħħ mill-5 ta' Lulju, 2022 sal-4 ta' Lulju, 2025, kif ġej:

Chairperson
Il-Perit Joel Fenech

Members
Is-Sur Lawrence Azzopardi
Is-Sur Stephen Bonello
Is-Sur John Anthony Buttigieg
Is-Sa Maria Galea
Is-Sa Luana Lunco Torpiano
Is-Sur Emile Vassallo
Dott. Neville Young

It-23 ta' Settembru, 2022

No. 1253

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Mtarfa International School – Technical Committee

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Mtarfa International School – Technical Committee valid for the period of 3 years, from 5th July, 2022 till 4th July, 2025, as follows:

Chairperson
Arch. Joel Fenech

Members
Mr Lawrence Azzopardi
Mr Stephen Bonello
Mr John Anthony Buttigieg
Ms Maria Galea
Ms Luana Lunco Torpiano
Mr Emile Vassallo
Dr Neville Young

23rd September, 2022

Nru. 1254

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mill-15 ta' Ġunju, 2022 sal-14 ta' Lulju, 2025, kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Mark Camilleri

Membri
Is-Sur John Portelli
Dott. Maria Brown
Dott. Joseph Mizzi
Is-Sur Matthew Borg
Is-Sur Aleks Farrugia

No. 1254

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

National Book Council

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the National Book Council valid for the period of 3 years, from 15th June, 2022 till 14th July, 2025, as follows:

Executive Chairman
Mr Mark Camilleri

Members
Mr John Portelli
Dr Maria Brown
Dr Joseph Mizzi
Mr Matthew Borg
Mr Aleks Farrugia

Is-Sur Mark Vella
Dott. Chris Gruppetta

Segretarja
Is-Sa Daniela Attard Bezzina

It-23 ta' Settembru, 2022

Mr Mark Vella
Dr Chris Gruppetta

Secretary
Ms Daniela Attard Bezzina

23rd September, 2022

Nru. 1255

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu għal perjodu ta' sena b'seħħ mill-1 ta' Awwissu, 2022 sal-31 ta' Lulju, 2023, kif ġej:

Chairperson
Il-Prof. Charles Mifsud

Membri
Is-Sa Riona Caruana
Is-Sur Ramon Mangion
Is-Sur Keith Demicoli

Segretarju
Is-Sur John Farrugia

It-23 ta' Settembru, 2022

No. 1255

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

National Literacy Agency

IT is hereby notified for general information that the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the National Literacy Agency valid for the period of 1 year, from 1st August, 2022 till 31st July, 2023, as follows:

Chairperson
Prof. Charles Mifsud

Members
Ms Riona Caruana
Mr Ramon Mangion
Mr Keith Demicoli

Secretary
Mr John Farrugia

23rd September, 2022

Nru. 1256

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
Date	*Pure Gold* *Grams*	*Pure Silver* *Grams*
23.9.2022	€53.720	€0.622

It-23 ta' Settembru, 2022

No. 1256

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

23rd September, 2022

Nru. 1257

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-ĦAMRUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 281 tat-3 ta' April, 1998, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Ħamrun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1257

NUMBERING OF DOORS AT IL-ĦAMRUN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 281 dated 3rd April, 1998, under the title 'Renumbering of doors at Il-Ħamrun', the following amendments in **bold** should be made.

IL-ĦAMRUN

5. TRIQ ATOCIA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ħal Qormi

Left side entering from Triq Ħal Qormi

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Dar)	151
Bieb bla numru	153
99, Joev	155
100, Fredjane	157

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ħal Qormi

Right side entering from Triq Ħal Qormi

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
151, **Kayden**	151
Daħla għall-garaxxijiet	**153**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**155**
Garage	**155A**
157, Fredjane	157

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

It-23 ta' Settembru, 2022

23rd September, 2022

Nru. 1258

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL KIRKOP

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 726 tat-18 ta' Settembru, 2009, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Kirkop', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1258

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL KIRKOP

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 726 dated 18th September, 2009, under the title 'Renumbering of doors at Kirkop', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL KIRKOP

1. TRIQ ID-DULURI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Tal-Fieres

Left side entering from Triq Tal-Fieres

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	1

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Tal-Fieres

Right side entering from Triq Tal-Fieres

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	3		
Garaxx	5		
Garaxx	7		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	**1**		
Garaxx	**1A**		
Garaxx	3		
Ganri Court	**5**		
7 (Garaxx)	7		

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1259

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL KIRKOP

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 727 tas-7 ta' Lulju, 2017, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Kirkop', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd September, 2022

No. 1259

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL KIRKOP

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 727 dated 7th July, 2017, under the title 'Numbering of doors at Ħal Kirkop', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL KIRKOP

6. TRIQ NERIK XERRI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn
Triq Salvu Sacco
Left side entering from Triq Salvu Sacco

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn
Triq Salvu Sacco
Right side entering from Triq Salvu Sacco

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	2
Sit bla bini	4
Sit bla bini	6
Sit bla bini	8
Sit bla bini	10
Sit bla bini	12
The Web	14

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	**2**
Bieb bla numru	**4**
14, The Web	14

* In-numri 6, 8, 10 u 12 mhux se jintużaw peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament

7. TRIQ SALVU SACCO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Pietru		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Pietru	
Left side entering from Triq San Pietru		*Right side entering from Triq San Pietru*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Sub-Station	16
		Sit bla bini	18
		Sit bla bini	20
		Sit bla bini	22
		Sit bla bini	24
		Sit bla bini	26
		Sit bla bini	28
		Sit bla bini	30
		Sit bla bini	32
		Sit bla bini	34
		Sit bla bini	36
		Testa Court	38

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		16, Sub-Station	16
		Bieb bla numru	**18**
		Bieb bla numru	**20**
		Bieb bla numru	**22**
		38, Testa Court	38

* In-numri 24, 26, 28, 30, 32, 34 u 36 mhux se jintużaw peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1260

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL KIRKOP

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1219 tat-3 ta' Novembru, 2017, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Kirkop', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd September, 2022

No. 1260

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL KIRKOP

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 1219 dated 3rd November, 2017, under the title 'Numbering of doors at Ħal Kirkop', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL KIRKOP

TRIQ SAN REMIĠ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Ġużepp Barbara		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Ġużepp Barbara	
Left side entering from Triq Dun Ġużepp Barbara		*Right side entering from Triq Dun Ġużepp Barbara*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		6, Pavidiza	8
		Sit bla bini	10
		Sit bla bini	12
		Sit bla bini	14
		Garaxx	16

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Svetlana	18

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		6, Pavidiza	8
		Garaxx	**10**
		Amy's Court	**12**
		Bieb bla numru	**14**
		Garaxx	**14A**
		16 (Garaxx)	16
		18, Svetlana	18

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		46, Azalea	46
		48, Mount Rundle	48
		Garaxx	50
		Garaxx	52
		54, Wind Drift	54

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		46, Azalea	46
		Bieb bla numru	**48**
		Bieb bla numru	**50**
		Garaxx	**50A**
		Bieb bla numru	**52**
		54, Wind Drift	54

It-23 ta' Settembru, 2022

23rd September, 2022

Nru. 1261

No. 1261

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

NUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1080 tad-29 ta' Ottubru, 2010, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Marsaskala', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 1080 dated 29th October, 2010, under the title 'Renumbering of doors at Marsaskala', the following amendments in **bold** should be made.

MARSASKALA

1. TRIQ VAJRITA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq is-Salini

Left side entering from Triq is-Salini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq is-Salini

Right side entering from Triq is-Salini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sub-Station	20

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Sit bla bini	22-44
		Daħla għall-garaxxijiet	46

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		20 (Sub-Station)	20
		Daħla għall-garaxxijiet	**22**
		Waterbank Block G	**24**
		1	**26**
		Daħla għall-garaxxijiet	**28**
		3	**30**
		2	**32**
		Daħla għall-garaxxijiet	46

* In-numri 34, 36, 38, 40, 42 u 44 mhux se jintużaw peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament

It-23 ta' Settembru, 2022

Nru. 1262

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIX-XGĦAJRA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 386 tad-19 ta' April, 2005, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fix-Xgħajra', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd September, 2022

No. 1262

NUMBERING OF DOORS AT IX-XGĦAJRA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 386 dated 19th April, 2005, under the title 'Renumbering of doors at Ix-Xgħajra', the following amendments in **bold** should be made.

IX-XGĦAJRA

11. TRIQ IL-KNISJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Orlando Zabbar
Left side entering from Triq Orlando Zabbar

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Orlando Zabbar
Right side entering from Triq Orlando Zabbar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Police Station	91		
Sit bla bini	93-99		
Sun Valley	101		
Garaxx	103		
Sit bla bini	105		
Daħla għall-garaxxijiet	107		
Sit bla bini	109-111		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
91 (Għassa tal-Pulizija)	91		
Sit bla bini	93-99		

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Queen of Heaven	**101**		
Xgħajra Beach Mansions Block A	**103**		
Little Angel	**105**		
Xgħajra Beach Mansions Block B	**107**		
Daħla għall-garaxxijiet	**109**		
Sit bla bini	111		

It-23 ta' Settembru, 2022

23rd September, 2022

Nru. 1263

No. 1263

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻURRIEQ

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻURRIEQ

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 811 tat-23 ta' Lulju, 2004, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żurrieq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 811 dated 23rd July, 2004, under the title 'Renumbering of doors at Iż-Żurrieq', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻURRIEQ

22. GREGORIO DURANTE

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ta' Ciantar

Left side entering from Triq Ta' Ciantar

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ta' Ciantar

Right side entering from Triq Ta' Ciantar

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Via Matris	15		
Sit bla bini	17-21		
Garaxx	23		
Garaxx	25		
Garaxx	27		

għandhom jinqraw

should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
15, Via Matris	15		
Bieb bla numru (Flettijiet)	**17**		
Daħla għall-garaxxijiet	**17A**		
Cheyal	**19**		
Ħanut	**19A**		
Adonai	**21**		
23 (Garaxx)	23		
Garaxx	25		
Taħt il-Ħnejja	**27**		

It-23 ta' Settembru, 2022

23rd September, 2022

Nru. 1264

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

JIEN hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

It-23 ta' Settembru, 2022
(File No. L 133/1999)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-Marsa:

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 696 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, min-Nofsinhar u mil-Lvant ma' proprjetà tal-Gvern jew irjieħ verjuri u hija reġistrata fir-rekords tal-Awtorità bħala parti mit-tenement numru 53213.

L-art hawn fuq imsemmija fl-Industrial Estate, fil-Marsa, qiegħda tiġi terminata b'konnessjoni ma' Proġett Industrijali.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu fuq il-pjanta P.D. 113_99_1, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo, LLD
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

Il-15 ta' Settembru, 2022

No. 1264

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

I hereby declare that the under-mentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta.

23rd September, 2022

Description of the Land

The following land at Marsa:

A plot of land measuring about 696 square metres, bounded on the north, on the south and east by Government property or more precise boundaries and is registered on Authority records as part of tenement number 53213.

The above-mentioned land in the Industrial Estate, at Marsa, is being terminated in connection with an Industrial Project.

The above-mentioned land is shown marked with the colour blue on plan P.D. 113_99_1, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo, LLD
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

15th September, 2022

Nru. 1265

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

JIEN hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

It-23 ta' Settembru, 2022
(File No. J 08/2002/I/1)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja f'Ħaż-Żabbar:

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 456 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern, mil-Lvant

No. 1265

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

I hereby declare that the under-mentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta.

23rd September, 2022

Description of the Land

The following land at Ħaż-Żabbar:

A plot of land measuring about 456 square metres, bounded on the north by Government property, on the east

ma' proprjetà tal-Uffiċċju Konġunt u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Joseph Pullicino et jew irjieħ verjuri u hija reġistrata fir-rekords tal-Awtorità bħala tenement numru J01095.

L-art hawn fuq imsemmija fi Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, qiegħda tiġi terminata b'konnessjoni ma' twessigħ ta' triq.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur ikħal fuq il-pjanta P.D. 2013_252_1, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo, LLD
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 2022

Nru. 1266

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

JIEN hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

It-23 ta' Settembru, 2022
(File No. A/3723/1997)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja f'Ħaż-Żabbar:

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 916-il metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-Gvern, min-Nofsinhar u mil-Lvant u ma' proprjetà tal-Uffiċċju Konġunt jew irjieħ verjuri u hija reġistrata fir-records tal-Awtorità bħala tenement numru J43783.

L-art hawn fuq imsemmija fi Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, qiegħda tiġi terminata b'konnessjoni ma' twessigħ ta' triq.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu fuq il-pjanta P.D. 2021_0597, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo, LLD
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 2022

by property of the Joint Office and on the south by property of Joseph Pullicino et or more precise boundaries and is registered on Authority records as tenement number J01095.

The above-mentioned land in Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, is being terminated in connection with the widening of a road.

The above-mentioned land is shown marked with the colour blue on plan P.D. 2013_252_1, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo, LLD
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

20th September, 2022

No. 1266

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

I hereby declare that the under-mentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta.

23rd September, 2022

Description of the Land

The following land at Ħaż-Żabbar:

A plot of land measuring about 916 square metres, bounded on the North by Government property, on the south and on the east by property of the Joint Office or more precise boundaries and is registered on Authority records as tenement number J43783.

The above-mentioned land in Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, is being terminated in connection with the widening of a road.

The above-mentioned land is shown marked with the colour blue on plan P.D. 2021_0597, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo, LLD
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

20th September, 2022

Nru. 1267

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

JIEN hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

It-23 ta' Settembru, 2022
(File No. A/4486/1997)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja f'San Ġwann:

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 320 metru kwadru, li tmiss mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Uffiċċju Konġunt u mil-Lvant ma' proprjetà tal-Gvern jew irjieħ verjuri u hija reġistrata fir-rekords tal-Awtorità bħala parti mit-tenement numru J53043.

L-art hawn fuq imsemmija fi Triq Taż-Żwejt, f'San Ġwann, qiegħda tiġi terminata għal twessigħ ta' triq.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu fuq il-pjanta P.D. 2020_0451, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo, LLD
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 164

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Għawdex)

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Pjazza Katidral, Telgħa tal-Kastell, Pjazza

No. 1267

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

I hereby declare that the under-mentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta.

23rd September, 2022

Description of the Land

The following land at San Ġwann:

A plot of land measuring about 320 square metres, bounded on the North by Government property, on the East by property of the Joint Office and on the south by property of Joseph Pullicino et or more precise boundaries and is registered on Authority records as part of tenement number J53043.

The above-mentioned land in Triq Taż-Żwejt, at San Ġwann, is being terminated for the widening of a road.

The above-mentioned land is shown marked with the colour blue on plan P.D. 2020_0451, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo, LLD
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

20th September, 2022

POLICE NOTICE

No. 164

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Victoria (Gozo)

On Sunday, 2nd October, 2022, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Pjazza Katidral, Telgħa tal-Kastell, Pjazza

Indipendenza, Triq Agius de Soldanis, Triq Palma u Triq ir-Repubblika.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Ix-Xagħra (Għawdex)

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mit-3.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Triq Ta' Mannar, Triq Ta' Ġorf, Triq Ta' Gajdoru, Triq il-Ġnejna u Triq Ġnien Xibla.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Il-Belt Valletta

Mis-Sibt, l-1 ta' Ottubru, 2022, f'nofsinhar, sal-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022, fis-2.00 a.m., minn Pjazza Kastilja kollha kif ukoll quddiem il-Borża ta' Malta, il-parkeġġ tal-Bank Ċentrali kollu, Triq San Pawl kollha, Triq Ġilormu Cassar, Triq il-Merkanti bejn Triq San Kristofru u Triq San Nikola, Triq ir-Repubblika bejn Triq l-Arċisqof u Triq San Kristofru, Pjazza Indipendenza kollha, Triq il-Punent minn Pjazza Indipendenza sa Triq San Kristofru, Triq Papa Piju V mit-taraġ sad-dħul ta' Ġnien Hastings, Triq l-Ordinanza minn Triq id-Dejqa sa Triq ir-Repubblika, Triq l-Arċisqof minn Triq ir-Repubblika sa Triq l-Ifran u l-parkeġġ ta' qabel Ġnien Laparelli;

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Ottubru, 2022, mill-5.00 a.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Sant'Iermu ħdejn il-fosos iż-żewġ naħat, Triq il-Mediterran bejn Pjazza Sant'Iermu sa Triq San Nikola, Triq l-Ibjar minn Triq Sant'Ursola sa Triq San Nikola, Triq San Nikola bejn Triq il-Mediterran u triq Sant'Ursola, Triq l-Isptar l-Antik minn Triq San Pawl sa Triq il-Merkanti, il-bitħa li tinsab fi Triq l-Isptar l-Antik bejn Triq it-Tramuntana u Triq l-Isptar l-Antik, Triq it-Tramuntana bejn Triq il-Mediterran u Triq il-Merkanti, Triq il-Merkanti bejn Triq it-Tramuntana u Pjazza Sant'Iermu u Xatt il-Barrieri l-part ta' taħt il-monument tal-qanpiena;

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Ottubru, 2022, minn nofsinhar sa nofsillejl, minn Triq ir-Repubblika minn Triq l-Arċisqof sa Triq San Duminku u Vjal ir-Re Dwardu VII.

It-trasport pubbliku (Valletta Circular Bus) jista' jkun affettwat.

L-għeluq tat-toroq isir skont il-bżonn.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-23 ta' Settembru, 2022

Indipendenza, Triq Agius de Soldanis, Triq Palma and Triq ir-Repubblika.

Public transport may also be affected.

Xagħra (Gozo)

On Sunday, 9th October, 2022, from 3.00 p.m. till 8.00 p.m., through Triq Ta' Mannar, Triq Ta' Ġorf, Triq Ta' Gajdoru, Triq il-Ġnejna and Triq Ġnien Xibla.

Public transport may also be affected.

Valletta

On Saturday, 1st October, 2022, at noon, till Sunday, 2nd October, 2022, at 2.00 a.m., through all Pjazza Kastilja and also in front of Malta Stock Exchange, all Central Bank parking area, all Triq San Pawl, Triq Ġilormu Cassar, Triq il-Merkanti between Triq San Kristofru and Triq San Nikola, Triq ir-Repubblika between Triq l-Arċisqof and Triq San Kristofru, all Pjazza Indipendenza, Triq il-Punent from Pjazza Indipendenza till Triq San Kristofru, Triq Papa Piju V from the stairs till Hastings Gardens entrance, Triq l-Ordinanza from Triq id-Dejqa till Triq ir-Repubblika, Triq l-Arċisqof from Triq ir-Repubblika till Triq l-Ifran and Laparelli Gardens parking area;

On Thursday, 6th October, 2022, from 5.00 a.m. till 11.00 p.m., through Pjazza Sant'Iermu next to the granaries both sides, Triq il-Mediterran between Pjazza Sant'Iermu till Triq San Nikola, Triq l-Ibjar from Triq Sant'Ursola till Triq San Nikola, Triq San Nikola between Triq il-Mediterran and Triq Sant'Ursola, Triq l-Isptar l-Antik from Triq San Pawl till Triq il-Merkanti, the yard in Triq l-Isptar l-Antik between Triq it-Tramuntana and Triq l-Isptar l-Antik, Triq it-Tramuntana between Triq il-Mediterran and Triq il-Merkanti, Triq il-Merkanti between Triq it-Tramuntana and Pjazza Sant'Iermu and Xatt il-Barrieri under the bell monument;

On Thursday, 6th October, 2022, from noon till midnight, through Triq ir-Repubblika from Triq l-Arċisqof till Triq San Duminku and Vjal ir-Re Dwardu VII.

Public transport (Valletta Circular Bus) may be affected.

Road closure will be done as required.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

23rd September, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 165

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ta' Kerċem

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022, mill-5.00 p.m. sas-7.00 p.m., minn Triq San Girgor, Triq San Pietru Pawl, Triq is-Sarġ, Triq Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa u Pjazza San Girgor;

Nhar is-Sibt 19 ta' Novembru, 2022, mill-5.00 p.m. sas-7.00 p.m., minn Triq San Girgor, Triq San Pietru Pawl, Triq is-Sarġ, Triq Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa u Pjazza San Girgor.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-23 ta' Settembru, 2022

POLICE NOTICE

No. 165

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Ta' Kerċem

On Sunday, 2nd October, 2022, from 5.00 p.m. till 7.00 p.m., through Triq San Girgor, Triq San Pietru Pawl, Triq is-Sarġ, Triq Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa and Pjazza San Girgor;

On Saturday, 19th November, 2022, from 5.00 p.m. till 7.00 p.m., through Triq San Girgor, Triq San Pietru Pawl, Triq is-Sarġ, Triq Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa and Pjazza San Girgor.

Public transport may also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

23rd September, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 166

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, minn Triq San Pawl;

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Ottubru, 2022, mill-4.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq San Franġisk, Triq l-Isptar u Triq il-Konti Ruġġieru.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-23 ta' Settembru, 2022

POLICE NOTICE

No. 166

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Rabat (Malta)

On Sunday, 9th October, 2022, from 8.00 a.m. till noon, through Triq San Pawl;

On Sunday, 16th October, 2022, from 4.00 p.m. till 9.00 p.m., through Triq San Franġisk, Triq l-Isptar and Triq il-Konti Ruġġieru.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

23rd September, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 167 tal-2022

Emenda għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 133 tal-2022 dwar xogħol ta' tħejjija għat-tqegħid tal-high voltage shore connection fil-Port il-Kbir

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 133 tal-2022.

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li x-xogħol tat-tħejjija mhux se jitlesta fiż-żmien kif ippjanat. Għalhekk id-data tat-tlestija qed tiġi estiża sas-Sibt, 22 ta' Ottubru, 2022.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 133 tal-2022 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 133 tal-2022 se tibqa' valida.

Chart affettwata: BA 177

It-23 ta' Settembru, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 167 of 2022

Amendment to Local Notice to Mariners No. 133 of 2022 regarding preparatory work for the laying of the high voltage shore connection at the Grand Harbour

Reference is made to Local Notice to Mariners No. 133 of 2022.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that the preperatory work will not be completed within the time as planned. The completion date is therefore being extended to Saturday 22nd October, 2022.

Local Notice to Mariners No. 133 of 2022 is to be amended accordingly.

All the other information mentioned in Local Notice to Mariners No. 133 of 2022 will remain valid.

Chart affected: BA 177

23rd September, 2022

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Espressjoni ta' Interess għall-Għoti ta' Servizz bħala Evalwaturi ta' Testi u Kotba tal-Qari bil-Malti

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu tistieden persuni kwalifikati li jixtiequ joffru s-servizzi tagħhom bħala Evalwaturi ta' testi u kotba tal-qari bil-Malti, għall-perjodu ta' sena bejn l-1 ta' Novembru, 2022 u l-31 ta' Ottubru, 2023, biex jesprimu l-interess tagħhom li jipprovdu dan is-servizz. Is-servizz jista' jinkludi l-evalwazzjoni ta' testi qabel il-pubblikazzjoni kif ukoll l-evalwazzjoni ta' kotba diġà ppubblikati. Persuni interessati huma mitluba joffru r-rati tal-ħlas (inkluż il-VAT jekk applikabbli) għal kull ktieb li jevalwaw, skont iċ-ċekkjatura li tinsab fuq (www.education.gov.mt/nla), f'kull waħda minn dawn il-kategoriji:

1. Testi u kotba għat-tfal (etajiet sa 7 snin)
2. Testi u kotba għat-tfal (etajiet minn 8 snin sa 12-il sena)
3. Letteratura għall-adolexxenti (etajiet minn 13 sa 18-il sena)

L-applikanti ma jistgħux ikunu awturi ta' kotba bil-Malti jew impjegati preżenti ta' djar tal-pubblikazzjoni li jippubblikaw kotba bil-Malti.

L-applikanti huma mistennija li jkollhom kwalifika fil-Malti fil-Livell 6 tal-MQF jew ogħla u ċertifikat validu fil-qari tal-provi bil-Malti. Esperjenza ta' xogħol f'dan il-qasam tingħata kunsiderazzjoni xierqa.

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for Expression of Interest for the Provision of Service as Evaluators of Scripts and Reading Books in Maltese

The National Literacy Agency invites qualified persons wishing to offer their services as Evaluators of scripts and reading books in Maltese, for a period of one year between 1st November, 2022 and 31st October, 2023, to express their interest in providing this service. The service may include the evaluation of scripts prior to publication as well as the evaluation of books already published. Interested parties are requested to offer the rates of payment (including VAT if applicable) for each script/book they evaluate, according to the checklist available on (www.education.gov.mt/nla), in each of the following categories:

1. Scripts and books for children (ages up to 7)
2. Scripts and books for children (ages 8 to 12 years)
3. Literature for adolescents (ages 13 to 18)

Applicants cannot be authors of books in Maltese or current employees of publishing houses that publish books in Maltese.

Applicants are expected to be in possession of a qualification in Maltese at MQF Level 6 or higher and a valid certificate in Maltese proofreading. Work experience in this field will be given due consideration.

L-Aġenzija tirriserva d-dritt li ssejjaħ biss lill-applikanti eliġibbli li joffru l-aħjar prezzijiet.

Il-kandidati għandhom jippreżentaw l-espressjoni ta' interess tagħhom, flimkien ma' ġabra tal-kwalifiki u l-esperjenza f'format tal-Europass Curriculum Vitae u kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta rreġistrata jew bl-idejn lill-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304 sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022, f'nofsinhar.

F'każ ta' mistoqsijiet, wieħed għandu jibgħat ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew iċempel fuq 2598 3325.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-23 ta' Settembru, 2022

The Agency reserves the right to call only eligible applicants who offer the best rates.

Candidates should submit their expression of interest, together with a summary of qualifications and experience in a Europass Curriculum Vitae format and a copy of their relevant scanned certificates by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post or by hand to the National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304 by not later than Friday, 7th October, 2022, at noon.

For further queries, one is invited to send an email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or call on 2598 3325.

Late submissions will not be considered.

23rd September, 2022

KUNSILL LOKALI Ħ'ATTARD

Post ta' Skrivan Part-time (Skala 15)

Numru tal-Permess ta' Jobsplus 498/2022

Ħarġet vakanza fi ħdan il-Kunsill Lokali Ħ'Attard għall-post ta' Skrivan Part-Time (Skala 15)

Kandidati prospettivi huma meħtieġa li jkollhom il-kwalifiki li ġejjin:

Skrivan (Skala 15)

Ħames suġġetti differenti f'Livell Ordinarju (minimu ta' 'O' Level passes fi Grad Ċ jew ekwivalenti), li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż, il-Matematika u l-Accounts.

Il-kandidat magħżul se jaħdem bħala accounts clerk u għalhekk esperjenza f'dan il-qasam tkun ikkunsidrata ta' vantaġġ.

Applikanti li jissosdisfaw il-kriterji ta' hawn fuq, u jixtiequ japplikaw għal dan ix-xogħol, jistgħu jissottomettu l-curriculum vitae dettaljata tagħhom flimkien mal-kopji ta' ċertifikati rilevanti.

L-applikazzjonijiet għandhom jaslu fl-uffiċċju sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022, indirizzati lil:

Is-Segretarju Eżekuttiv
Kunsill Lokali Ħ'Attard
13/15, Triq Sant'Anna
Ħ'Attard

Il-kandidati għandhom jattendu għal intervista.

Is-Segretarji Eżekuttivi huma mitluba jgħarrfu lill-istaff rigward dan l-avviż.

It-23 ta' Settembru, 2022

Ħ'ATTARD LOCAL COUNCIL

Post of Part-time Clerk (Scale 15)

Jobsplus Permit Number 498/2022

A vacancy has arisen within the Ħ'Attard Local Council for the post of a Part-Time Clerk (Scale 15).

Prospective candidates are required to possess the following requirements:

Clerk (Scale 15):

Five different subjects at Ordinary Level (a minimum of 'O' level passes in Grade C or equivalent), which shall include Maltese, English, Mathematics and Accounts.

Chosen candidate will be working as an accounts clerk, thus experience in the field will be considered as an asset.

Applicants who satisfy the above requirements, wishing to apply for this job, may submit a detailed curriculum vitae together with copies of relevant certificates.

Applications should reach the office by not later then Friday, 30th September, 2022, addressed to:

The Executive Secretary
Ħ'Attard Local Council
13/15, Triq Sant'Anna
Ħ'Attard

Candidates will be required to sit for an interview.

Executive Secretaries are asked to bring the above notice to the attention of all staff.

23rd September, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Manager II fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fid-Direttorat tal-Policy Development u Programme Implementation fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Manager II in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager II in the Policy Development and Programme Implementation Directorate within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to

għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Jassisti fil-kordinazzjoni tal-proċessi u l-proċeduri relatati mal-UE għad-dossiers fil-portafoll tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru;

ii. Jissorvelja l-abbozzi tal-leġiżlazzjoni tal-UE li għandhom jiġu adottati, u l-leġiżlazzjoni tal-UE li għandha tiġi trasposta fil-liġi Maltija;

iii. Ifassal pożizzjonijiet relatati mal-leġiżlazzjoni tal-UE u jiżgura li dawn il-pożizzjonijiet huma konformi mal-politika tal-Gvern;

iv. Jiżgura li tingħata tweġiba fi skadenzi stretti għal kwalunkwe talba għal deċiżjonijiet ta' politika meħtieġa mill-istituzzjonijiet tal-UE permezz tar-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għall-UE;

v. Jabbozza struzzjonijiet xierqa u aġġornamenti għall-parteċipazzjoni effettiva ta' Malta fil-laqgħat tal-Kunsill tal-Ministri, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti, il-Gruppi ta' Ħidma tal-Kunsill, kif ukoll kumitati oħra ta' istituzzjonijiet oħra tal-UE;

vi. Jissorvelja l-parteċipazzjoni ta' Malta mill-esperti rilevanti tal-Gvern fil-gruppi ta' ħidma tal-Kunsill u tal-Kummissjoni Ewropea;

vii. Jiċċirkola informazzjoni lil partijiet interessati ewlenin u jiffaċilita fluss ta' informazzjoni bejn ir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għall-UE u l-entitajiet li jaqgħu taħt il-mandat tal-UPM;

serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Assists in the coordination of EU related processes and procedures for the dossiers within the portfolio of the Office of the Prime Minister;

ii. Monitors draft EU legislation to be adopted, and EU legislation to be transposed into Maltese law;

iii. Drafting of positions related to EU legislation and ensures that these positions are in line with government policy;

iv. Ensures that a response is provided within tight deadlines to any requests for policy decisions required by EU institutions through the Permanent Representation of Malta to the EU;

v. Drafts appropriate instructions and briefings for Malta's effective participation in meetings of the Council of Ministers, the Committee of Permanent Representatives, Council Working Parties, as well as other committees of other EU institutions;

vi. Monitors Malta's participation in Council working parties and Commission working groups by the relevant Government experts;

vii. Circulates information to key stakeholders and facilitates a flow of information between the Permanent Representation of Malta to the EU and the entities which fall under the remit of OPM;

viii. Jipprovdi appoġġ lid-dipartimenti tal-UPM f'oqsma relatati mal-Unjoni Ewropea u jikkontribwixxi wkoll għal pożizzjonijiet dwar proposti fi ħdan il-mandat ta' ministeri oħra;

ix. Jikkordina l-proċessi ta' konsultazzjoni meħtieġa biex jabbozza dokumenti ta' politika, briefs u rapporti, inklużi laqgħat ta' konsultazzjoni ma' ministeri oħra u dipartimenti;

x. Jgħin fl-iżvilupp, is-sottomissjoni, il-kontrolli u l-verifiki u l-pagamenti ta' proposti u applikazzjonijiet ta' proġetti ffinanzjati mill-UE;

xi. Ikun aġġornat dwar proċeduri u r-regolamenti tas-Servizz Pubbliku u jkun kapaċi jiggwida d-dipartimenti u l-entitajiet kif xieraq;

xii. Jipparteċipa f'taħriġ u laqgħat lokalment u barra kif meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe kompitu iehor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir iehor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza

viii. Provides support to the OPM's line departments in areas relating to the European Union and also contributes to positions on proposals within the remit of other ministries;

ix. Coordinates consultation processes required to draft policy papers, briefs and reports including consultation meetings with other ministries and line departments;

x. Assists in the development, submission, checks and verifications and payments of EU Funded project proposals and applications;

xi. Keeps up to date with Public Service procedures and regulations and be able to guide departments and entities accordingly;

xii. Participates in training and meetings locally and abroad as required;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family

taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istudji Ewopej jew Public Policy jew Social Policy jew Amministrazzjoni Pubblika jew Business Administration jew Project Management jew Liġi jew Economics jew Psikoloġija jew International Relations jew International Affairs.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in European Studies or Public Policy or Social Policy or Public Administration or Business Administration or Project Management or Law or Economics or Psychology or International Relations or International Affairs.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of

notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' Manager II fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

23rd September, 2022

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Manager II in the Office of the Public Service Commission

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Executive Secretary, Public Service Commission, invites applications for the post of Manager II in the Office of the Public Service Commission.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku jinkludu li:

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II in the Office of the Public Service Commission include:

i. Iwettaq kontrolli ta' konformità, f'isem il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, f'ministeri, sabiex jiġi verifikat li qed jiġu osservati l-proċeduri stabbiliti u l-implimentazzjoni tal-proċessi delegati, kif ukoll jippreżenta rapporti bil-miktub fuq il-kontrolli ta' konformità li jkunu twettqu;

ii. Jagħti pariri lis-Segretarju Eżekuttiv dwar kwistjonijiet li joħorġu minn kontrolli ta' konformità u, fejn ikun meħtieġ, jipproponi miżuri jew azzjoni sabiex jindirizza dawn il-kwistjonijiet; jirrakomanda wkoll proċessi ta' simplifikazzjoni;

iii. Jikkordina u jimplimenta proġetti ta' konformità u xogħol ieħor ad hoc;

iv. Ifassal rapporti u jipprepara abbozzi ta' minuti konċiżi iżda komprensivi fuq punti tal-aġenda għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u jħejji tweġibiet abbażi tad-deċiżjonijiet milħuqa mill-Kummissjoni;

v. Jixhed u jiddefendi d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fi proċeduri tal-Qorti kif meħtieġ;

vi. Jieħu deċiżjonijiet infurmati u/jew jagħmel rakkomandazzjonijiet lis-superjuri tiegħu dwar kwistjonijiet strateġiċi, policies, proċedurali u operattivi, kif wkoll fuq ippjanar ta' staff;

vii. Jikkordina ma' stakeholders, skont kif meħtieġ;

viii. Jikkollabora mat-top management fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku sabiex jiġi kordinat il-programm ta' konformità u l-ħidma tal-Compliance Officers u l-Managers I.

ix. Imexxi u jissorvelja impjegati ġodda u jikkollabora mal-Compliance Officers u l-Managers I;

x. Iwieġeb għad-diffikultajiet li jidħlu permezz ta' korrispondenza, posta elettronika, telefown, jew mezzi oħra;

xi. Imexxi u jikkordina laqgħat regolari ta' outreach ma' ministeri u dipartimenti;

xii. Jidentifika partijiet mir-Regolamenti tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku dwar Ħatriet u mir-Regolamenti tal-Proċeduri Dixxiplinarji tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku li jistgħu jiġu simplifikati kif wkoll jassisti fl-abbozzi tal-istess emendi;

xiii. Jaqdi dmirijiet oħra kif mitlub mis-Segretarju Eżekuttiv (PSC);

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

i. Conduct compliance checks, on behalf of the Public Service Commission, within ministries to verify that established standard procedures and the implementation of delegated processes are being adhered to, and present written compliance checks reports on compliance activities undertaken;

ii. Advise the Executive Secretary on issues emerging from compliance checks and, where appropriate, propose measures or action to address such issues; also recommend processes for simplification;

iii. Co-ordinate and implement compliance projects and ad hoc assignments;

iv. Draw up reports and prepare concise but comprehensive draft minutes on agenda items for consideration by the Public Service Commission and draw up replies on the basis of the decisions by the Commission;

v. Testify and defend the Commission's decisions in Court Proceedings as necessary;

vi. Make informed decisions and/or recommendation to his/her superiors on strategic, policy, procedural and operational matters and staff planning;

vii. Liaise with stakeholders, as appropriate;

viii. Liaise with the top management within the Office of the Public Service Commission in co-ordinating the compliance programme and the work of Compliance Officers and Managers I;

ix. Manage and supervise junior employees and collaborate with the Compliance Officers and Managers I;

x. Attend to queries through correspondence, email, telephone or other means;

xi. Conduct regular outreach and training meetings with ministries and line departments;

xii. Identify areas in the Public Service Commission Appointments Regulations and Public Service Commission Disciplinary Regulations which may be simplified and assist in the drafting of any amendments thereto;

xiii. Carry out any other tasks as directed by the Executive Secretary (PSC);

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Human Resource Management jew Public Policy jew Management jew Amministrazzjoni Pubblika jew Liġi jew Komunikazzjoni jew Relazzjonijiet Industrijali u Xogħol jew Business Administration jew Project Management jew Quality Management jew Leadership jew Governance jew Public Management.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Human Resource Management or Public Policy or Management or Public Administration or Law or Communications or Industrial Relations and Work or Business Administration or Project Management or Quality Management or Leadership or Governance or Public Management.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Eżekuttiv, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (http://psc.gov.mt) u (hr.psc@gov.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Executive Secretary, Public Service Commission, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (http://psc.gov.mt) and (hr.psc@gov.mt).

23rd September, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' mija u sitt (106) ġimgħat bħala House Officer (Foundation Doctor) fil-Ministeru għas-Saħħa, li jista' jiġi mġedded għal sena oħra u ma jeċċedix it-total ta' mija u tmienja u ħamsin (158) ġimgħa b'kollox, jekk il-Foundation Doctor ikollu bżonn tali estensjoni biex ilesti l-Programm tal-Foundation.

2.2 House Officer (Foundation Doctor) irid isegwi programm ta' taħriġ bil-għan li jġib il-Foundation Programme Completion Certificate (FPCC) sabiex ikun eliġibbli li japplika għat-taħriġ tal-Ispeċjalist Bażiku jew Taħriġ ta' General Practitioner. Aktar informazzjoni fuq il-Foundation Programme ta' Malta li hu affiljat mal-United Kingdom Foundation Programme jinkiseb minn (http://www.fpdoctors.info).

2.3 Il-pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.4 Peress li din il-pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) hi marbuta ma' żmien fiss, tali tikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.5 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) huwa ekwivalenti għal taraġa 5 fi Skala

MINISTRY FOR HEALTH

Position of House Officer (Foundation Doctor) in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of House Officer (Foundation Doctor) in the Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into an assignment of one hundred and six (106) weeks as a House Officer (Foundation Doctor) in the Ministry for Health, which may be renewed for a further year and does not exceed a total of one hundred and fifty-eight (158) weeks if the Foundation Doctor requires such extension in order to complete the Foundation Programme.

2.2 The House Officer (Foundation Doctor) is to follow the training programme with the aim of obtaining the Foundation Programme Completion Certificate (FPCC) in order to be eligible to apply for the Basic Specialist Training or General Practitioner Training. More information about the Malta Foundation Programme which is affiliated to the United Kingdom Foundation Programme may be obtained from (http://www.fpdoctors.info).

2.3 The position of House Officer (Foundation Doctor) is subject to a probationary period of one (1) year.

2.4 Since the position of House Officer (Foundation Doctor) is time-barred, such constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.5 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of House Officer (Foundation Doctor) is equivalent to Step 5 of Salary Scale

ta' Salarju 9 (li fis-sena 2022 huwa €25.142.32) fis-sena. Mat-tlestija ta' sena (1) servizz sodisfaċenti fil-pożizzjoni ta' Foundation Doctor, persuna fil-ħatra tipprogressa għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 9 (li fis-sena 2022 huwa ta' €26,037 fis-sena).

Foundation Trainee Specialisation Allowance ta' €3,900 fl-ewwel sena u €4,330 fit-tieni sena li jitħallsu lill-Foundation Doctor f'pagamenti ta' tliet xhur b'lura. Special Duty Allowance ta' €4,920 jitħallsu lill-Foundation Doctors li jaħdmu fuq bażi ta' roster fid-Dipartiment tal-Aċċidenti u Emerġenza, l-Unità tal-Kura Intensiva jew fiċ-Ċentri tas-Saħħa. Din l-allowance tiġi mħallsa kull kwart b'lura. Foundation Doctors li jwettqu dmirijiet f'dawn l-oqsma ma jkunux intitolati għal allowance ta' xift.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor) jinkludu li:

i. Jassisti fit-twassil ta' kura tas-saħħa fl-isptarijiet u f'ambjenti varji tal-kura tas-saħħa tal-Ministeru għas-Saħħa;

ii. Jaħdem fid-Dipartiment rispettiv fil-Ministeru għas-Saħħa u jaħdem il-ħin kollu taħt is-superviżjoni tas-superjuri tiegħu u jkun responsabbli direttament lejn il-Konsulent inkarigat;

iii. Jipparteċipa f'attivitajiet akkademiċi organizzati fi ħdan id-Dipartiment rispettiv;

iv. Itemm b'suċċess ir-rekwiżiti tal-Foundation Programme kif speċifikat fil-Gwida ta' Referenza flimkien ma' dawk speċifikati mill-Malta Foundation School. Aktar informazzjoni tinkiseb mis-sit elettroniku (http://www.fpdoctors.info);

v. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Tekonoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

vi. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vii. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizzi tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

9 (which in the year 2022 is €25,142.32 per annum). Upon completion of one (1) year satisfactory service as Foundation Doctor, employees shall progress to the maximum of Salary Scale 9 (which in the year 2022 is €26,037 per annum).

A Foundation Trainee Specialisation Allowance is €3,900 in Year 1 and €4,330 in Year 2 which shall be paid to the House Officer (Foundation Doctor) in three-monthly instalments in arrears. A Special Duty Allowance of €4,920 will be paid to Foundation Doctors who perform duties on roster basis in the Accident and Emergency Department, the Intensive Therapy Unit or at Health Centres. This allowance will be paid quarterly in arrears. Foundation Doctors performing duties in these areas will not be entitled to a shift allowance.

Duties

4.1 The job duties for the position of House Officer (Foundation Doctor) include:

i. Assists in the delivery of health care in the hospitals and various health care settings of the Ministry for Health;

ii. Works in the respective Department within the Ministry for Health and he will work at all times under the supervision of his seniors and will be directly accountable to the Consultant in charge;

iii. Participates in academic activities organised within the respective Department;

iv. Successfully completes the requirements of the Foundation Programme as specified in the Reference Guide together with those specified by the Malta Foundation School. And further information is available on the website (http://www.fpdoctors.info);

v. Make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

vi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vii. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

Applikazzjonijiet jiġu wkoll ikkunsidrati minn kandidati li huma ċittadini ta' pajjiżi terzi u li ma jissodisfawx il-kriterji msemmija f'paragrafu 5.1 (i), dment li jissodisfaw ir-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1 (ii) sa 5.3. Il-ħatra ta' tali kandidati teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third-country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third-country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

Applications will also be considered from candidates who are third-country nationals and do not satisfy the criteria set out in paragraph 5.1 (i), provided that they satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1 (ii) to 5.3. The appointment of such candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża dment li jingħata rikonixximent xieraq lill-kandidati li għandhom ukoll il-ħila li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija. Profiċjenza fil-lingwa Ingliża tiġi aċċettata jekk l-applikanti:

jipprovdu prova li l-kwalifika medika primarja saret bil-lingwa Ingliża; JEW

jipprovdu ċertifikat validu ta' IELTS (International English Language Testing System) fil-punteġġ medju tal-medda ta' 7.5 jew ogħla f'kull dominju.

Aktar minn hekk, qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ, il-kandidati magħżula għandhom jirnexxu kemm f'Parti 1 u 2 tal-eżami fil-Basic Medical Maltese for Healthcare Profession tal-Università ta' Malta. Min jonqos li jippreżenta, sa tmiem il-perjodu ta' prova (i.e. tnax-il xahar mill-ingaġġ), evidenza li għadda b'suċċess, dan jirriżulta f'terminu awtomatiku tal-kuntratt tax-xogħol. Il-kors li jwassal uffiċjalment għal dan l-eżami huwa l-kors fil-Basic Medical Maltese for Healthcare Profession immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Spejjeż tal-kors u tal-assessjar iridu jitħallsu mill-kandidati prospettivi. Madanakollu, wieħed jista' japplika għal rifużjoni ta' tali spejjeż permezz tal-Iskema tal-Edukazzjoni Kontinwa Medika (CME).

iii. kwalifikati b'Degree fil-Mediċina u l-Kirurġija mill-Università ta' Malta jew kwalnunkwe kwalifika medika bażika oħra First Degree f'Livell 7 tal-MQF ta' ħames (5) snin jew aktar minn skola medika akkreditata fi Stat Membru tal-UE jew fir-Renju Unit, skont Part I (a) tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tal-Kura tas-Saħħa (Kap. 464 tal-Liġijiet ta' Malta) sa mhux aktar kmieni mill-1 ta' Jannar, 2018, dment li tali kandidati jiksbu l-kwalifika mesemmija qabel il-ħatra.

iv. (a) JEW elenkati fir-Reġistru Proviżorju miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta skont l-Artikolu 11, subartikolu 3 tal-Att dwar il-Professjonijiet tal-Kura tas-Saħħa (Kap. 464 tal-Liġijiet ta' Malta);

JEW

(b) Gradwati mill-universitajiet barra minn dawk tal-Università ta' Malta għandhom jipprovdu evidenza fid-dikjarazzjoni tad-Dean imsemmija fil-paragrafu 5.1 (v) li huma jkunu eliġibbli biex jiġu kkunsidrati għar-reġistrazzjoni mill-bidu tal-Foundation Programme. Tali kandidati għandhom ukoll jiksbu l-Ittra ta' Intenzjoni mill-Kunsill Mediku ta' Malta li l-kwalifika tagħhom hija reġistrabbli u liema ittra għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni. Huwa rakkomandat bis-sħiħ li l-kandidati jagħmlu kuntatt dirett mal-Kunsill Mediku hekk kif jesprimu l-interess tagħhom, biex jiżguraw li dan il-proċess ikun konluż fil-ħin. L-Ittri

ii. have the ability to communicate in the English Language provided that due recognition will be given to candidates who also have the ability to communicate in the Maltese Language. Proficiency in the English Language will be accepted if applicants:

Provide proof that the primary medical qualification was undertaken in the English Language; OR

Provide a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) at the medium band score of 7.5 or above in each domain;

Furthermore, before confirmation of appointment, i.e. within twelve (12) months from engagement, selected candidates must be successful in both Part 1 and 2 of the examination in 'Basic Medical Maltese for the HealthCare Profession' of the University of Malta. Failure to present evidence of successful pass by the end of probationary period (ie twelve months from engagement) will result in automatic termination of work contract. The course officially leading to this examination is the course in 'Basic Medical Maltese for the HealthCare Profession' run by the Department of Maltese of the University of Malta. Course and assessment fees are to be paid by prospective candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Medical Education (CME) Scheme.

iii. qualified with a degree in Medicine and Surgery from the University of Malta or any other basic medical qualification First Degree at MQF Level 7 of five (5) years or more from an accredited medical school in an EU Member State as per Part 1 (a) of the Second Schedule of the Health Care Professions Act (Cap. 464 of the Laws of Malta) by not earlier than 1st January, 2018, provided that such candidates obtain the said qualification prior to engagement.

iv. (a) EITHER be listed in the Provisional Register kept by the Medical Council of Malta in terms of Article 11 sub-article 3 of the Health Care Professions Act (Cap. 464 of the Laws of Malta);

OR

(b) Graduates from universities other than the University of Malta must produce evidence in the Dean's statement referred to in paragraph 5.1(v) that they would be eligible to be considered for registration by the start of the Foundation Programme. Such candidates must also obtain a Letter of Intent from the Medical Council of Malta that their qualification is registerable and which letter must be attached with the application. It is strongly advised that these candidates make direct contact with the Medical Council as soon as they express their interest, to make sure that this process is concluded on time. Letters of Intent by

ta' Intenzjoni mill-Kunsill Mediku ma jiġux ikkunsidrati jekk jaslu iżjed tard mid-dati allokati għall-intervista, u dan jirriżulta li l-kandidati jiġu meqjusa ineliġibbli jew skwalifikati mill-proċess tal-għażla.

Tobba li jiggradwaw minn pajjiz terz iridu jivverifikaw mal-Kunsill Mediku ta' Malta jekk humiex eliġibbli għar-Reġistrazzjoni Proviżorja qabel ma japplikaw għal dan il-Foundation Programme. Ikollhom bżonn Ittra ta' Intenzjoni mill-imsemmi Kunsill.

Aktar minn hekk, il-kandidati li rnexxew għandhom inevitabbilment jiksbu l-imsemmija reġistrazzjoni qabel l-ingaġġ. Għal faċilità ta' referenza, is-sit elettroniku tal-Kunsill Mediku ta' Malta huwa (https://deputyprimeminister.gov. mt/en/regcounc/medicalcouncil/Pages/Registers.aspx).

(v) (i) jipproduċi Stqarrija tad-Dekan tal-Iskola Medika (kampjun disponibbli minn (http://www.fdoctors.info) li hija ffirmata, datata u ttimbrata u mimlija bl-Ingliż, li tinkludi:

(a) permess biex tapplika għall-Foundation Programme f'Malta;

(b) konferma li l-applikant huwa ta' 'good standing' fl-iskola medika u meqjus xieraq biex jippratika l-Mediċina;

(c) konferma dwar jekk il-kwalifika medika primarja (inkluża struzzjoni, eżamijiet u ammont sinifikanti ta' kuntatt kliniku mal-pazjenti) kienet/qed titwettaq bl-Ingliż;

(d) id-data mistennija tal-kwalifika, fil-każ ta' applikanti li għadhom ma kkwalifikawx;

(ii) Dikjarazzjoni li tista' tkun ivverifikata tar-ranking akkademiku f'deciles mill-iskola Medika rispettiva tal-applikant. Dan id-dokument għandu jkun għad-dispożizzjoni tal-Malta Foundation School sad-data tal-intervista. Fejn l-informazzjoni rigward ir-ranking akkademiku huwa inkonsistenti mal-grading tad-decile jew nieqes, jintuża l-iscore akkademiku l-aktar baxx.

vi. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

the Medical Council will not be considered if received after the dates allocated for interviews, and this will result in candidates being then deemed ineligible or disqualified from the selection process.

Doctors graduating from a non-EU Country need to check with the Malta Medical Council whether they are eligible for a provisional registration prior to applying to this Foundation Programme. They will require a letter of intent from the said Council.

Furthermore, successful candidates must inevitably obtain the said registration prior to the engagement. For ease of reference the website for the Medical Council of Malta is : ((http://deputyprimeminister.gov.mt)/en/regcounc/medicalcouncil/Pages/Registers.aspx).

v. (i) Produce a Medical School Dean's Statement (sample available at http://www/fpdoctors.info) which is signed, dated and stamped and completed in English, which comprises:

(a) permission to apply for the Foundation Programme in Malta;

(b) confirmation that the applicant is of good standing at medical school and considered fit to practice Medicine;

(c) confirmation of whether primary medical qualification (including instruction, examinations and a significant amount of clinical contact with patients) was/is being undertaken in English;

(d) the expected date of qualification, in the case of applicants who have not yet qualified.

(ii) A verifiable declaration from the respective medical school of the applicant's academic ranking in deciles. This document should be made available to the Malta Foundation School by the interview date. Where information regarding the academic ranking is inconsistent with decile grading or missing, the lowest academic score will be used.

vi. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 Il-kandidati li jixtiequ eventwalment ifittxu reġistrazzjoni sħiħa mill-Kunsill Mediku f'pajjiż barra minn Malta, għandhom ifittxu l-parir mill-Kunsill Mediku rispettiv peress li l-approvazzjoni prospettiva minn uħud mill-istruzzjonijiet ta' dak il-pajjiż tista' tkun meħtieġa. Persuni li jiggradwaw minn Skola Medika tar-Renju Unit li jixtiequ eventwalment ifittxu reġistrazzjoni mal-Kunsill Mediku Ġenerali tar-Renju Unit qed jingħataw parir li jfittxu l-approvazzjoni bil-miktub mid-Dekan tal-postgraduate qabel ma jissieħbu mal-Malta Foundation Programme. Aktar informazzjoni dwar id-dokumentazzjoni meħtieġa hawn fuq tista' tinkiseb minn (http://fpmalta.com/page/view/1578392943).

5.4 B'addizzjoni mar-rekwiżiti f'5.1 hawn fuq, mal-bidu tal-impjieg u t-taħriġ, l-applikanti għandhom:

i. ikunu fil-pussess taċ-ċertifikat validu tal-Basic Life Support;

ii. juru li fehmu u qablu mar-rekwiżiti minimi meħtieġa għat-tlestija tal-Foundation Programme billi jiffirmaw il-Foundation School Training Agreement.

5.5 Il-kandidati li jirnexxu għandhom jattendu għall-eżami mediku u investigazzjonijiet rilevanti ta' qabel l-ingaġġ f'Malta, ġimagħtejn (2) qabel ma jieħdu l-pożizzjoni ta' House Officer (Foundation Doctor). In-nuqqas ta' eżami mediku ta' qabel l-impjieg fil-ħin jirriżulta f'dewmien fil-provvista tal-liċenzja tax-xogħol u l-permess tar-residenza u konsegwentament l-ingaġġ. Aktar minn hekk qed jigi kkjarifikat li l-eżami mediku ta' qabel l-ingaġġ u l-investigazzjonijiet rilevanti, u l-kisba tal-liċenzja tal-impjieg huma mandatorji qabel il-bidu tal-ingaġġ/taħriġ, u l-kandidati prospettivi għandhom iħallu żmien bizejjed biex jirranġaw kollox QABEL il-bidu tal-programm li hu antiċipat li jibda' fis-17 ta' Lulju, 2023.

5.6 L-Ingaġġ ta' kandidati li għaddew b'suċċess li mhumiex ċittadini ta' Malta, jew li mhumiex ċittadini tal-Unjoni Ewropea, bl-eċċezzjoni ta' ċittadini tal-Kroazja, jeħtieġu l-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol safejn dan hu meħtieġ mill-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol tiddependi fuq pre-employment health-check sodisfaċenti. Jobsplus għandu jiġi kkonsultat kif meħtieġ fuq din il-kwistjoni. Fil-każ ta' kandidati li għaddew b'suċċess li m'għandhomx liċenzja tax-xogħol, l-applikazzjoni għal liċenzja tax-xogħol issir minn min iħaddem.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Candidates who wish to seek eventual full registration from the Medical Council in a country other than Malta, should seek advice from the respective Medical Council as prospective approval from some of that country's institutions may be required. Persons graduating from a UK Medical School who would like to eventually seek registration with the UK General Medical Council, are advised to seek written approval from the post-graduate Dean before joining the Malta Foundation Programme. Further information on the above required documentation may be obtained from (http://fpmalta.com/page/view/1578392943).

5.4 In addition to the requirements at 5.1 above, by the start of employment and training, applicants must:

i. be in possession of a valid recognised Basic Life Support Certificate;

ii. show that they have understood and agreed to the minimum requirements for completion of the Foundation Programme by signing a Foundation School Training Agreement.

5.5 Successful candidates are to attend for the pre-employment medical examination and relevant investigations in Malta, two (2) weeks before taking up the position of House Officer (Foundation Doctor). Failure to undertake the pre-employment medical examination on time, will result in delays in provision of the employment licence and residence permit and consequently engagement. It is furthermore being clarified that, the pre-employment medical examination, relevant investigations and the attainment of the employment licence are compulsory prior to the start of the employment/training and prospective candidates should allow enough time to settle everything PRIOR to the start of the programme which is expected to be the 17th July, 2023.

5.6 The engagement of successful candidates who are not citizens of Malta, or who are not citizens of the European Union, with the exception of citizens of Croatia, would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Issue of an employment licence will depend on a satisfactory pre-employment health check. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue. In the case of successful candidates who do not hold an employment licence, the application for an employment licence will be done by the employer.

5.7 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kienux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.8 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.7 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.9 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.10 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/ traskrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista. Id-dokumenti ppreżentati jridu jkunu uffiċjalment tradotti fil-lingwa Ingliża.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

5.7 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.8 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.7 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.9 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.10 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview. Documents presented must be officially translated in the English language.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.9, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.9, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15 Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be

jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Aktar informazzjoni dwar il-Malta Foundation Programme jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tal-Foundation School ta' Malta (http://fpmalta.info).

Ċirkostanzi Speċjali

Avvenimenti li jduru mal-pandemija Covid-19 jistgħu jinterferixxu mal-proċess tal-għażla. Jekk iċ-ċirkostanzi nazzjonali relatati mal-Covid-19 ifixklu u jipprekludu l-proċess kif deskritt hawn fuq, il-bord tal-għażla jista' jbiddel xi wħud mir-rekwiżiti deskritti hawn fuq. Dan jista' jinkludi l-eżami tat-Test Kliniku tas-Sitwazzjoni tal-Ġudizzju (SJCT). Jista' jinkludi wkoll l-intervista, li jista' jkun hemm bżonn li ssir b'mod remot. Jekk iseħħ dan, l-istruzzjonijiet jinħarġu lill-applikanti eliġibbli minn qabel.

Is-sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt), in-numru tal-fax huwa +356 2299 2604, u l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.health@gov.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Allied Assistant fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Allied Assistant fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Allied Assistant huwa ta' Skala ta' Salarju 13, li fis-sena 2022 hu €18,074 fis-sena, li jiżdied bi €335.50 fis-sena sa massimu ta' €20,087.

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Assistant titla' fi Skala 12 (li fis-sena 2022 hu €19,323 x €354.00 - €21,447) mat-tlestija ta' ħames (5) snin servizz sodisfaċenti full-time jew ekwivalenti fil-grad ta' Allied Assistant fi Skala ta' Salarju 13.

obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Further information about the Malta Foundation Programme can be viewed on the website of the Foundation School of Malta (http://fpmalta.info).

Special Circumstances

Events surrounding the Covid-19 pandemic may interfere with the selection process. If National circumstances relating to Covid-19 supervene and preclude the process as described above, the selection board may alter some of the requirements described above. This may include the Situational Judgement Clinical Test (SJCT) exam. It may also include the interview, which may need to be held remotely. Should this occur, instructions will be issued in advance to eligible applicants.

The website address for the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 22992604 and the email address (recruitment.health@gov.mt).

23rd September, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Allied Assistant in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Allied Assistant in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Allied Assistant is Salary Scale 13, which in the year 2022 is, €18,074 per annum, rising by annual increments of €335.50 up to a maximum of €20,087.

2.3 An Allied Assistant will progress to Scale 12 (which in the year 2022 is €19,323 x €354.00 - €21,447) on completion of five (5) years full time or equivalent satisfactory service in the grade of Allied Assistant in Salary Scale 13.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Assistant tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Assistant fi Skala 10 (li fis-sena 2022 hu €21,950 x €407.67 - €24,396) jekk tkun fil-pussess ta' Diploma f'Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) rilevanti għal qasam tax-xogħol U mat-tlestija ta' ħames (5) snin servizz sodisfaċenti full-time jew ekwivalenti fil-grad ta' Allied Assistant fi Skala ta' Salarju 12.

2.5 Persuna fil-grad ta' Allied Assistant fil-pussess ta' Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET) li hija relatata mal-qasam tax-xogħol titpoġġa fi Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2022 hu €21,950 x €407.67 - €24,396). Is-snin kollha ta' servizz jiġu kkunsidrati fuq bażi 'notional'.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Assistant jinkludu li:

i. Jassisti lill-professjonisti tal-kura tas-saħħa fl-implimentazzjoni ta' programmi u jaħdem b'mod effettiv bħala parti ta' tim multidixxiplinarju;

ii. Jaqdi dmirijiet ta' rutina li jistgħu jinkludu li jirrispondi sejħiet bit-telefown; jieħu messaġġi, reġistrazzjoni ta' kampjuni b'mod manwali jew kompjuterizzat, jirrekordja statistika, jikkordina appuntamenti, jirreġistra dettalji ta' klijenti, jagħmel fotokopji, jagħmel qadjiet, iwettaq sorting tal-kampjuni u dmirijiet simili;

iii. Iżomm it-tagħmir u l-apparat fi stat ta' ndafa biex ikun dejjem disponibbli għall-użu mill-istaff u l-pazjenti. Fejn meħtieġ, iwettaq diżinfettazzjoni jew dekontaminazzjoni u sterilizzazzjoni ta' tagħmir u areas kliniċi;

iv. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Tekonoġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

v. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

2.4 An Allied Assistant will be promoted to Senior Allied Assistant in Scale 10 (which in the year 2022 is €21,950 x €407.67 - €24,396) if in possession of MQF Level 5 Diploma (with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits o equivalent) relevant to the area of work AND on completion of five (5) years full time or equivalent satisfactory service in the grade of Allied Assistant in Salary Scale 12.

2.5 An Allied Assistant in possession of an MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET credits) that is related to the area of work, shall be placed on Salary Scale 10 (which in the year 2022 is €21,950 x €407.67 - €24,396). All years of service shall be taken into consideration on a notional basis.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Lateral applications in the same grade from Public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Allied Assistant include:

i. Assists health care professionals in implementing programmes and works effectively within a multidisciplinary team;

ii. Carries out routine duties such as answers telephone calls, takes messages, manual and/or computerised registration of samples, records statistics, books appointments, registers client details, photocopies, runs errands, sorts samples and similar duties;

iii. Maintains equipment and apparatus in a state of cleanliness in preparation for patient and staff use. Where necessary, disinfection or decontamination and sterilisation of equipment and clinical areas will be carried out;

iv. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

v. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may also be contacted by email to (recruitment.health@gov.mt).

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. (a) proficjenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex proficjenti fil-lingwa Maltija xorta se jiġu kkunsidrati imma jridu jipprovdu evidenza ta' proficjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma tal-ħatra li hi fi żmien sitt (6) xhur, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Allied Assistants impjegati li ma jiksbux dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur jingħataw estensjoni ta' darba ta' sitt (6) xhur, biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat, qabel il-konferma tal-ħatra tagħhom. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jitħallsu mill-kandidati prospettivi magħżula.

U

(b) proficjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/ Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu wkoll aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Assistant fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. (a) proficient in the Maltese language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but must provide evidence of basic proficiency in the Maltese Language before confirmation of appointment, which is six (6) months, by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Allied Assistants engaged who would have not obtained this certification within the probationary period of six (6) months, will be given a onetime extension of six (6) months to successfully obtain this certification, prior to confirmation of their appointment. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates.

AND

(b) proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary qualification was undertaken in the English language;

OR

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) of average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (Overall Band Score 6) e.g. GCSE/ Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 will also be accepted.

OR

providing documentation showing at least 6-month Full Time Equivalent certified work experience as an Allied Assistant in the United Kingdom, Ireland or any other English Speaking country where English is the primary and/ or the official language.

AND

iii. fil-pussess ta' kwalifika f'Livell 4 tal-MQF jew Advanced Diploma in Applied Science jew Advanced Diploma in Health Sciences jew Advanced Diploma in Health and Social Care b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ ECVET jew ekwivalenti*, jew kwalifika kumparabbli minn istituzzjoni rikonoxxuta.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MFHEA;

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

iii. in possession of a MQF Level 4 qualification in either Advanced Diploma in Applied Science or Advanced Diploma in Health Sciences or Advanced Diploma in Health and Social Care with a minimum of 120 ECTS/ECVETS credits or equivalent*, or a comparable qualification from a recognised Institution.

* In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 120 ECTS/ECVET credits. The advice of the MFHEA may be sought;

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għallapplikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/PeopleResourcingandCompliance/FormsandTemplates.aspx) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171.

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http://deputyprimeminister.gov.mt) jew (recruitment.health@gov.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Konsulent Ostetriċja u Ġinekoloġija b'Interess Speċjali fid-Dijabete fit-Tqala fid-Dipartiment tal-Ostetriċja u Ġinekoloġija, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Konsulent Ostetriċja u Ġinekoloġija b'interess speċjali fid-Dijabete fit-Tqala fid-Dipartiment tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Konsulent huwa ta' Skala ta' Salarju 4, li fis-sena 2022 huwa €37,590 fis-sena.

2.3 Persuna fil-ħatra ta' Konsulent tirrapporta direttament liċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija.

2.4 Persuna li tiġi maħtura tkun tista tagħżel li taħdem fuq bażi ta' Kuntratt A jew Kuntratt B.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/PeopleResourcingandCompliance/FormsandTemplates.aspx) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171.

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

23rd September, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Consultant Obstetrics and Gynaecology with Special Interest in Diabetes in Pregnancy in the Department of Obstetrics and Gynaecology at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Consultant Obstetrics and Gyaencology with special interest in Diabetes in Pregnancy in the Department of Obstetrics and Gynaecology at Mater Dei Hospital, in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Consultant is Salary Scale 4, which in the year 2022 is equivalent to, €37,590 per annum.

2.3 The Consultant shall report to the Clinical Chairperson, Department of Obstetrics and Gyaencology.

2.4 The appointee will be able to choose to work on a Contract A or B basis.

2.5 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Konsulent Ostetriċja u Ġinekoloġija b'intetress speċjali fid-Dijabete fit-Tqala jinkludu li:

i. Jiżviluppa u jmexxi klinikament servizz tal-Ostetriċja li jiffoka fuq id-djanjożi u l-ġestjoni tad-Dijabete fit-Tqala;

ii. It-Template tal-Outptient għandha tirrifletti enfasi partikolari lejn il-kura ta' nisa tqal bid-Dijabete u l-Indipendenza tal-Insulina tat-Tqala;

iii. Ikun mistenni li jikkordina sorveljanza taż-żmien wara l-ħlas fuq nisa li jkunu esperjenzaw dijabete waqt it-tqala;

iv. Waqt li jkun 'on call' il-kandidat magħżul ikun meħtieġ li jibqa' fuq il-post mit-8.00 a.m sat-8.00 p.m.;

v. Barra mill-postijiet allokati għan-nisa bid-dijabete fit-tqala, it-Template tal-Outpatient għandha talloka 30% (7 postijiet) iddedikati biex jiġi indirizzat ix-xogħol b'lura tal-Covid-19 li rriżulta minn listi estensivi ta'stennija ta' Firms oħra tal-Operazzjonijiet Ġinekoloġiċi. L-allokazzjonijiet tal-każi jiġi ddeterminat miċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tal-Ostetriċja u Ġinekoloġija;

vi. Ikun mistenni jwettaq kliniċi tal-Outpatient, iwettaq operazzjonijiet minuri tal-Ġinekoloġija fuq bażi regolari fil-komunità tas-Servizzi tas-Saħħa jew f'faċilitajiet oħra barra minn Mater Dei, biex jitnaqqas l-ammont tax-xogħol fuq id-Day Care Unit tal-Isptar. Dan isir taħt id-direzzjoni taċ-Chairperson Kliniku tal-Ostetriċja u Ġinekoloġija;

vii. Jissorvelja mill-viċin il-kamra/kmamar tal-Ammissjoni tal-Emerġenza tad-Dipartiment tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija bil-għan li jitnaqqas id-dewmien fil-ġestjoni tal-emerġenzi;

viii. Ikun responsabbli għat-tim tiegħu u jiżgura d-dixxiplina u l-prattika klinika tajba speċjalment fis-sikurezza tal-pazjent u l-prattiki tal-kontroll tal-infezzjonijiet;

ix. Jaqdi dmirijiet fl-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija u jkollu r-responsabbiltà tal-pazjenti fis-swali kollha, jagħmel rondi tas-sala, listi ta' operazzjoijiet elettivi, il-kliniċi kif ukoll emerġenzi u kirurġija li jappartjenu d-Dipartiment hekk kif assenjati miċ-Chairperson Kliniku;

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Consultant Obstetrics and Gynaecology with special interest in Diabetes in Pregnancy include:

i. Develops and clinically lead an Obstetric service focusing on the diagnosis and Management of Diabetes in Pregnancy;

ii. Outpatient Template should reflect particular emphasis on the care of pregnant women with Gestational and Insulin Dependent Diabetes;

iii. Be expected to co-ordinate postpartum surveillance of women who experienced diabetes during pregnancy;

iv. While on call, the chosen candidate will be required to stay on site from 8.00 a.m. till 8.00 p.m.;

v. Besides the outpatient slots for pregnant women with Diabetes in Pregnancy, the Outpatient Template should allow 30% (7slots) dedicated to addressing the Covid-19 backlog which has resulted in the extensive waiting list of Gynaecological Operations of other Firms. The allocation of the cases will be determined by the Clinical Chairperson of the Department of Obstetrics and Gynaecology;

vi. Be expected to carry out Outpatient Clinic, perform minor Gynaecological operations in the community Health Centres or other facilities outside Mater Dei on a regular basis so as to reduce the workload on the Hospital Day Care Unit. This will be done under the direction of the Chairperson of Obstetrics and Gynaecology;

vii. Closely supervise the Emergency Admission Room/s of the Department of Obstetrics and Gynaecology in an effort to reduce delays in the management of emergencies;

viii. Be responsible for his/her team and ensure discipline and good clinical practice especially in patient safety and infection control practices;

ix. Performs duties in the Obstetrics and Gynaecology and shall have the responsibility of patients in all wards, carries out ward rounds, Elective Operating Theatre Lists, clinics, as well as emergency management and surgery pertaining to the Department as designated by the Clinical Chairperson;

x. Jinvolvi ruħu fl-akkwist ta'oġġetti bżonjużi għall-prattika tiegħu/tagħha inkluż tfassil ta' speċifikazzjonijiet u jkun parti mill-proċessi ta' aġġudikazzjoni, jipparteċipa fil-programmi ta' screening fis-seħħ u futuri kif determinat mid-Dipartiment tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija;

xi. Ikun responsabbli biex jiżgura l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ u edukazzjoni li jkun fis-seħħ (kontinwu) fir-rigward tal-persunal li jieħu ħsieb il-pazjent taħt il-kariga tiegħu;

xii. Jipparteċipa b'mod attiv f'attivitajiet akkademiċi u amministrattivi tad-Dipartiment bħal laqgħat multidixxiplinarji, laqgħat ta' verifika, u jkun suġġett għall-valutazzjoni annwali, jipprovdi servizz fi kwalunkwe estensjoni futura tas-servizzi tas-saħħa kif provdut taħt Skema Nazzjonali Komprensiva tas-Saħħa u jipparteċipa f'inizjattivi ta' tagħlim u taħriġ ta' qabel u ta' wara l-gradwazzjoni kif meħtieġ;

xiii. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xiv. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna appuntata tista' tkun mitluba twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa f'Malta u fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta'

x. Be actively involved in the procurement of items required for his/her practice including the writing up of specifications and being part of the adjudication process, participates in any ongoing projects and in the current and future screening programmes as determined by the Department of Obstetrics and Gynaecology;

xi. Be responsible to ensure the implementation of an ongoing (continuing) training and education progamme in respect of all staff caring for the patients under his/her charge;

xii. Participates actively in academic and administrative activities of the Department such as multidisciplinary meetings, audits and subject himself/herself to yearly appraisals, provides service in any future extension of the health services as provided under a comprehensive National Health Scheme and participates in undergraduate and postgraduate teaching and training initiatives as required;

xiii. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her as may be required;

xv. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services in Malta and Gozo General Hospital at the discretion of the management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. proficjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża.

4.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu wkoll:

i. ikollhom isimihom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

ii. ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

iii. a. ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-professjoni rilevanti, li juri li l-applikant lesta tali taħriġ speċjalizzat li jista' jintalab għal Ostetriċja u Ġinekoloġija; jew

b. ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST fl-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija, li tkun maħruġa mill-

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages.

4.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

i. listed in the Specialist Register of Obstetrics and Gynaecology kept by the Medical Council of Malta; or

ii. approved for inclusion in the Specialist Register of Obstetrics and Gynaecology kept by the Medical Council of Malta; or

iii. a. in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant profession, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Obstetrics and Gynaecology; or

b. in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Obstetrics and Gynaecology, which is issued

awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif indikat f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

c. ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li ma' din tinhemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fl-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija.

4.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom aktar minn hekk ikollhom sentejn (2) esperjenza full-time bħala Speċjalist fl-Ostetriċja u l-Ġinekoloġija. Qed ikun hawnhekk ikkjarifikat li l-esperjenza bħala Speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-Reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed ikun ikkjarifikat ukoll li l-esperjenza mwettqa fuq bażi part-time jew fi kwalunkwe każ fuq bażi ta' inqas minn erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa, tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

4.4 Persuna magħżula li tkun eliġibbli taħt paragrafu 4.2 (iii) (b) u paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq trid tkun imniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u trid tkun ukoll irreġistrata bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

4.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' diffikultà għandu jintalab il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat minn ((https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c), u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalist kif mitlub fil-paragrafu 4.5 għandhom jinkludu kopja ta' din id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni tagħhom u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati li mhumiex fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni xorta jistgħu japplikaw, basta jissottomettu kopja ta' din id-dikjarazzjoni hekk kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe ċirkustanza mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-

by the competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

c. in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Obstetrics and Gynaecology .

4.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have two (2) years full- time experience as a Specialist in Obstetrics and Gynaecology . It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than forty (40) hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

4.4 The successful candidate eligible under paragraph 4.2 (iii) (b) and paragraph 4.2 (iii) (c) above must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

4.5 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 4.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required

sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jippreżentawx id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu estenjoni ta' dan il-limitu ta' żmien b'xahar ieħor mill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjonijiet lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

4.7 Kwalifiki formali, ħiliet u esperjenza speċjalizzata fid-Dijabete fit-Tqala jiġu evalwati abbażi tal-portafoll tal-esperjenza tax-xogħol tal-applikant. Evidenza formali ta' taħriġ u kwalifiki elenkati fil-portafoll iridu jiġu ppreżentati mal-applikazzjoni.

4.8 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.9 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.10 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-

statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

4.7 Formal qualifications, specialist skills and experience in diabetes during pregnancy , will be evaluated on the basis of the applicant's portfolio of work experience. Formal evidence of training and qualifications listed in the portfolio are to be presented upon application.

4.8 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in the calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.9 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.10 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than

Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.11 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.10 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.12 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.10, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-

one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.11 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.10 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.12 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.10, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct not later than one

kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt), in-numru tal-fax huwa +356 2299 2604, u l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.health@gov.mt).

month from the date of application as applicable which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address of the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 2299 2604, and the email address is (recruitment.health@gov.mt).

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Uffiċjal Edukattiv fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal Edukattiv fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni:

(i) Uffiċjal Edukattiv (Service Provision) (EO – SP) fil-qasam li ġej:

Digital Literacy Education Resources

School Internal Review and Support (SIRS) VET Hospitality

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Uffiċjal Edukattiv huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fis-sena 2022 huwa ta' €29,962 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

2.3. Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.4. Il-grad ta' Uffiċjal Edukattiv huwa grad maniġerjali b'sigħat ta' servizz ġenerali.

2.5. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Education Officer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) invites applications for the post of Education Officer within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation:

(i) Education Officer (Service Provision) (EO – SP) for the following curricular area:

Digital Literacy Education Resources

School Internal Review and Support (SIRS) VET Hospitality

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Education Officer is Salary Scale 5, which in the year 2022 is €29,962 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €33,806.

2.3. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.4. The grade of an Education Officer is a management post conditioned to general service hours.

2.5. Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

2. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Uffiċjal Edukattiv jinkludu li:

i. Jiżgura li jitħarsu l-policies u l-provvedimenti stipulati fl-Att dwar l-Edukazzjoni, kif ukoll policies u provvedimenti oħra tal-MEYR;

ii. Jintegra l-perspettiva tal-ġeneru fi programmi u inizjattivi tad-direttorati;

iii. Jgħin fit-tħejjija ta' estimi finanzjarji u ppjanar ekonomiku;

iv. Jiġbor u jżomm data u statistika rilevanti;

v. Jiġbor, janalizza, jirriċerka u jevalwa data sabiex tintuża biex ikunu ppjanati u mmaniġġjati servizzi, proġetti u sistemi;

vi. Jissostitwixxi l-Assistent Direttur kif meħtieġ;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar ir-rwol ta' EO – SP marbuta mas-suġġett/qasam ta' dan il-post jistgħu jiġu aċċessati mis-sit eletroniku (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

2. The job duties for the post of Education Officer include:

i. Ensures that the policies and provisions laid down in the Education Act, as well as other policies and provisions of MEYR are adhered to;

ii. Integrates the gender perspective in programmes and initiatives of the directorates;

iii. Assists in the preparation of budgets and business planning;

iv. Collects and maintains relevant data and statistics;

v. Gathers, analyses, researches and evaluates data and uses it to plan and manage services, projects and systems;

vi. Deputises for the Assistant Director as instructed;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the role of an EO – SP according to subject/area may be accessed from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża; u

iii. fil-pussess ta' Warrant Permanenti ta' Għalliem; u

iv. għandhom mhux anqas minn għaxar (10) snin skolastiċi esperjenza ta' tagħlim flimkien ma' erba' (4) snin skolastiċi servizz fil-grad ta' Assistent Kap ta' Skola, Kap ta' Dipartiment, INCO (il-grad qed jiġi assimilat fil-grad ta' Kap ta' Dipartiment) jew School Counsellor fi skola liċenzjata; u

v. għandhom mhux anqas minn erba' (4) snin skolastiċi esperjenza fit-tagħlim fis-suġġett/grupp ta' suġetti jew qasam li għalih/għalihom applikaw; u

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages; and

iii. be in possession of a Teacher's Permanent Warrant; and

iv. have not less than ten (10) scholastic years teaching experience in addition to four (4) scholastic years service in the grade of Assistant Head of School, Head of Department, INCO (grade is being assimilated into the grade of HOD) or School Counsellor in a licensed school; and

v. have at least four (4) scholastic years teaching experience in the particular subject/group of subjects or area applied for; and

vi. fil-pussess ta' mhux anqas minn kwalifika sħiħa f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fis-suġġett/grupp ta' suġetti jew qasam partikolari li għalih/għalihom applikaw jew kwalifika kumparabbli; u

vii. ikunu qed iservu jew jkunu servew fl-aħħar tliet (3) snin fi skejjel liċenzjati/istituzzjonijiet edukattivi reġistrati u/jew awtoritajiet edukattivi nominati kif provdut mil-leġiżlazzjoni Maltija fis-seħħ minn żmien għal żmien.

Kif tipprovdi l-klawsola 34(2) tal-Ftehim Settorali bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers iffirmat fit-23 ta' Awwissu, 2010, Instructors li kisbu l-grad ta' Għalliem (Personal Basis) u li jissodissfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija f'paragrafu 4.1 (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) u (vii) hawn fuq, jitqiesu eliġibbli wkoll. Qed ikun iċċarat li s-snin ta' esperjenza fit-tagħlim fil-grad ta' Instructor jitqiesu bħala snin ta'esperjenza fit-tagħlim għal fini ta' paragrafu 4.1 (iv), (v) u (vii) hawn fuq.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

viii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

vi. be in possession of a full qualification at least at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in the area applied for or a comparable qualification; and

vii. be serving or have been serving in the past three (3) years within licensed schools/registered educational institutions and/or designated educational authorities as provided for by Maltese legislation in force from time to time.

As provided by clause 34(2) of the Sectoral Agreement signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers on 23rd August, 2010, Instructors who have been re-designated as Teachers (Personal Basis) and who satisfy the eligibility criteria outlined in paragraph 4.1 (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) and (vii) above, shall be likewise eligible. It is being clarified that years of teaching experience in the grade of Instructor shall be reckonable as teaching experience in terms of paragraph 4.1 (iv), (v) and (vii) above.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

viii. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Barra min hekk, skont il-ftehim settorali tal-edukazzjoni ffirmat mill-Gvern u mill-Għaqda tal-Għalliema ta' Malta (MUT) fil-21 ta' Diċembru, 2017, il-kriteriji tal-eliġibbiltà msemmija fil-partagrafi 4.1 (i) sa (vii) hawn fuq, jieħdu f'kunsiderazzjoni is-snin kollha preċedenti ta' servizz sodisfaċenti fil-grad rilevanti u l-kwalifiki akkumulati mill-applikanti. B'hekk, servizz fi rwoli ogħla jew ekwivalenti sal-ħin u d-data ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li jista' jinkludi rwoli mhux regolati minn dan l-istess ftehim, ma jeskludix kandidati potenzjali milli japplikaw u jiksbu l-eliġibbiltà għal gradi ekwivalenti u/jew gradi anqas.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.6. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.3. Furthermore, as per the education sectoral agreement signed by the Government and the Malta Union of Teachers (MUT) on 21st December, 2017, the eligibility criteria mentioned in paragraphs 4.1 (i) to (vii) above, will take into consideration all previous years of satisfactory service in the relevant grade and qualifications accrued by applicants. As such, service in higher or equivalent roles by the closing time and date of the call for applications, which may include roles not regulated by the same agreement, will not exclude potential candidates in applying and gaining eligibility for equivalent and/or lower grades.

4.4. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.7. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-

4.7. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment

Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-23 ta' Settembru, 2022

Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 10th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

23rd September, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Uffiċjal Edukattiv fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Għawdex

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal Edukattiv fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Għawdex:

(i) Uffiċjal Edukattiv (Service Provision) (EO – SP) fil-qasam li ġej:

Kurrikulu

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Is-salarju ta' Uffiċjal Edukattiv huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fis-sena 2022 huwa ta' €29,962 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

2.3. Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.4. Il-grad ta' Uffiċjal Edukattiv huwa grad maniġerjali b'sigħat ta' servizz ġenerali.

2.5. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Education Officer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to Serve in Gozo

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Education Officer within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Gozo:

(i) Education Officer (Service Provision) (EO – SP) for the following curricular area:

Curriculum

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of Education Officer is Salary Scale 5, which in the year 2022 is €29,962 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €33,806.

2.3. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.4. The grade of an Education Officer is a management post conditioned to general service hours.

2.5. Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are

Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Uffiċjal Edukattiv Edukattiv jinkludu li:

i. Jiżgura li jitħarsu l-policies u l-provvedimenti stipulati fl-Att dwar l-Edukazzjoni, kif ukoll policies u provvedimenti oħra tal-MEYR;

ii. Jintegra l-perspettiva tal-ġeneru fi programmi u inizjattivi tad-Direttorati;

iii. Jgħin fit-tħejjija ta' estimi finanzjarji u ppjanar ekonomiku;

iv. Jiġbor u jżomm data u statistika rilevanti;

v. Jiġbor, janalizza, jirriċerka u jevalwa data sabiex tintuża biex ikunu ppjanati u mmaniġġjati servizzi, proġetti u sistemi;

vi. Jissostitwixxi l-Assistent Direttur kif meħtieġ;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar ir-rwol ta' EO – SP marbuta mas-suġġett/qasam ta' dan il-post jistgħu jiġu aċċessati mis-sit eletroniku (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Duties

2. The job duties for the post of Education Officer include:

i. Ensures that the policies and provisions laid down in the Education Act, as well as other policies and provisions of MEYR are adhered to;

ii. Integrates the gender perspective in programmes and initiatives of the Directorates;

iii. Assists in the preparation of budgets and business planning;

iv. Collects and maintains relevant data and statistics;

v. Gathers, analyses, researches and evaluates data and uses it to plan and manage services, projects and systems;

vi. Deputises for the Assistant Director as instructed;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the role of an EO – SP according to subject/area may be accessed from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża; u

ii. able to communicate in the Maltese and English languages; and

iii. fil-pussess ta' Warrant Permanenti ta' Għalliem; u

iii. be in possession of a Teacher's Permanent Warrant; and

iv. għandhom mhux anqas minn għaxar (10) snin skolastiċi esperjenza ta' tagħlim flimkien ma' erba' (4) snin skolastiċi servizz fil-grad ta' Assistent Kap ta' Skola, Kap ta' Dipartiment, INCO (il-grad qed jiġi assimilat fil-grad ta' Kap ta' Dipartiment) jew School Counsellor fi skola liċenzjata; u

iv. have not less than ten (10) scholastic years teaching experience in addition to four (4) scholastic years service in the grade of Assistant Head of School, Head of Department, INCO (grade is being assimilated into the grade of HOD) or School Counsellor in a licensed school; and

v. għandhom mhux anqas minn erba' (4) snin skolastiċi esperjenza fit-tagħlim fis-suġġett/grupp ta' suġetti jew qasam li għalih/għalihom applikaw; u

v. have at least four (4) scholastic years teaching experience in the particular subject/group of subjects or area applied for; and

vi. fil-pussess ta' mhux anqas minn kwalifika sħiħa f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fis-suġġett/grupp ta' suġetti jew qasam partikolari li għalih/għalihom applikaw jew kwalifika kumparabbli; u

vi. be in possession of a full qualification at least at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in the area applied for or a comparable qualification; and

vii. ikunu qed iservu jew jkunu servew fl-aħħar tliet (3) snin fi skejjel liċenzjati/istituzzjonijiet edukattivi reġistrati u/jew awtoritajiet edukattivi nominati kif provdut mil-leġiżlazzjoni Maltija fis-seħħ minn żmien għal żmien.

Kif tipprovdi l-klawsola 34(2) tal-Ftehim Settorali bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers iffirmat fit-23 ta' Awwissu, 2010, Instructors li kisbu l-grad ta' Għalliem (Personal Basis) u li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija f'paragrafu 4.1 (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) u (vii) hawn fuq, jitqiesu eliġibbli wkoll. Qed ikun iċċarat li s-snin ta' esperjenza fit-tagħlim fil-grad ta' Instructor jitqiesu bħala snin ta'esperjenza fit-tagħlim għal fini ta' paragrafu 4.1 (iv), (v) u (vii) hawn fuq.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

viii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Barra min hekk, skont il-ftehim settorali tal-edukazzjoni ffirmat mill-Gvern u mill-Għaqda tal-Għalliema ta' Malta (MUT) fil-21 ta' Diċembru, 2017, il-kriteriji tal-eliġibbiltà msemmijia fil-partagrafi 4.1 (i) sa (vii) hawn fuq, jieħdu f'kunsiderazzjoni s-snin kollha preċedenti ta' servizz sodisfaċenti fil-grad rilevanti u l-kwalifiki akkumulati mill-

vii. be serving or have been serving in the past three (3) years within licensed schools/registered educational institutions and/or designated educational authorities as provided for by Maltese legislation in force from time to time.

As provided by clause 34(2) of the Sectoral Agreement signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers on 23rd August, 2010, Instructors who have been re-designated as Teachers (Personal Basis) and who satisfy the eligibility criteria outlined in paragraph 4.1 (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) and (vii) above, shall be likewise eligible. It is being clarified that years of teaching experience in the grade of Instructor shall be reckonable as teaching experience in terms of paragraph 4.1 (iv), (v) and (vii) above.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

viii. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Furthermore, as per the education sectoral agreement signed by the Government and the Malta Union of Teachers (MUT) on 21st December, 2017, the eligibility criteria mentioned in paragraphs 4.1 (i) to (vii) above, will take into consideration all previous years of satisfactory service in the relevant grade and qualifications accrued by applicants.

applikanti. B'hekk, servizz fi rwoli ogħla jew ekwivalenti sal-ħin u d-data ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li jista' jinkludi rwoli mhux regolati minn dan l-istess ftehim, ma jeskludix kandidati potenzjali milli japplikaw u jiksbu l-eliġibbiltà għal gradi ekwivalenti u/jew gradi anqas.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.6. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.7. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat,

As such, service in higher or equivalent roles by the closing time and date of the call for applications, which may include roles not regulated by the same agreement, will not exclude potential candidates in applying and gaining eligibility for equivalent and/or lower grades.

4.4. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.7. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which

f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.10. Uffiċjali pubbliċi li jgħixu Għawdex iżda li jaħdmu Malta, u li għandhom grad sustantiv bħal ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, jistgħu japplikaw lateralment. F'każ li jintgħażlu, dawn l-uffiċjali pubbliċi jiġu trasferiti għall-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, u jżommu l-grad u s-salarju tagħhom. Għandha tiġi ċċarata li, tali kandidati ma jiġux mogħtija marki addizzjonali fil-proċess tal-għażla għal dawk il-kwalifiki li huma rekwiżiti ta' eliġibbiltà ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport,

case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.10. Public officers who are ordinarily resident in Gozo, but currently work in Malta, and who hold the same substantive grade as that being advertised, may apply laterally. If selected, such officers will be transferred to the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, carrying their respective grade and salary entitlement. It is clarified that such candidates will not be awarded additional marks in the selection process for the possession of any qualifications which are an eligibility as stated in this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and

iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 10th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ U L-KUMMERĊ

Post ta' Manager II (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Riżorsi Umani) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II (Riżorsi Umani) fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra ndefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS AND TRADE

Post of Manager II (Human Resources) in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade, invites applications for the post of Manager II (Human Resources) in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Human Resources) is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II (Human Resources) in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to

għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riżorsi Umani, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Riżorsi Umani) jinkludu li:

i. Jassisti lid-Direttur/l-Assistent Direttur/lis-Senior Manager bil-monitoraġġ tal-funzjonijiet delegati tal-policies, programmi u prattiki kollha tar-Riżorsi Umani biex jiżgura konformità mal-policies ċentrali mal-Ministeru;

ii. Jassisti fil-kordinament mad-direttorati kollha fil-Ministeru biex jevalwa u jirrakkomanda lill-Kap tad-Direttorat tar-Riżorsi Umani l-bżonnijiet tar-Riżorsi Umani, pjanijiet ta' suċċessjoni u nuqqas ta' ħiliet;

iii. Jappoġġa t-titjib tal-prestazzjoni fil-Ministeru/Dipartiment permezz tal-ippjanar, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-riżultati filwaqt li jsiru referenzi neċessarji għall-impjegati li jeħtieġu gwida fil-karriera, pariri jew miżuri korrettivi/dixxiplinarji;

iv. Jimmaniġġja verifiki kostanti u regolari ta' konformità biex jiġi żgurat li l-policies stabbiliti qed jiġu osservati, u tiġi segwita l-implimentazzjoni f'waqtha tal-miżuri korrettivi meħtieġa;

v. Jassisti lis-Senior Management fil-kordinazzjoni bejn l-Istrateġija tar-Riżorsi Umani u l-business goals, jikkontribwixxi lejn l-Analiżi tal-Ħtiġiet ta' Taħriġ u jappoġġja programmi ta' ġestjoni tal-bidla;

vi. Jimmaniġġja l-ġbir ta' data relatata mar-rekords tar-Riżorsi Umani tal-Ministeru billi juża s-sistemi standard tad-Dakar HR Corporate Data System għad-dħul ta' data, mistoqsijiet u rappurtar;

serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Human Resources, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Human Resources) include:

i. Supports the Director/Assistant Director/Senior Manager with the monitoring of delegated functions of all Human Resources policies, programs, and practices to ensure compliance with central policies across the Ministry;

ii. Assists in the liaison with all directorates in the Ministry to assess and recommend to the head of the HR Directorate the Human Resources requirements, succession plans and skills gaps;

iii. Supports the improvement of the performance in the Ministry/Department through planning, monitoring, and appraising of results whilst making necessary referrals for employees who require career guidance, counselling or corrective/disciplinary measures;

iv. Manages constant and regular compliance checks to ensure that established policies are being adhered to, and follow up on the timely implementation of corrective measures required;

v. Supports Senior Management in the alignment between the HR Strategy and business goals, contributes towards the Training Needs Analysis and supports change management programmes;

vi. Manages the collations of data related to Human Resources records of the Ministry by utilising the standard Dakar HR Corporate data systems for data entry, enquiry and reporting;

vii. Isegwi mal-kapijiet tal-Ministeru biex jiżgura l-implimentazzjoni u l-konformità sħiħa tal-valutazzjonijiet ta' prestazzjoni u jieħu l-azzjoni meħtieġa biex jindirizza kull appraisal pendenti biex jiżgura li t-timeframes jiġu osservati strettament;

viii. Jivverifika li s-sejħiet għall-pubblikazzjoni jiġu sottomessi b'mod korrett u skont it-timeframes meħtieġa, u jimmaniġġja l-funzjonijiet operattivi f'dak li għandu x'jaqsam ma' riżorsi billi jaġġorna r-rekwiżiti tal-impjiegi u d-deskrizzjonijiet tal-impjiegi għall-postijiet/karigi kollha;

ix. Jappoġġja u, fejn meħtieġ, jipparteċipa b'mod attiv fil-ġestjoni ta' relazzjonijiet industrijali fil-Ministeru u jħejji d-data/il-ħidma finanzjarja kollha meħtieġa f'każ ta' negozjati;

x. Jipprepara, jaqsam l-informazzjoni u jirreferi lill-IPS impjegati ġodda li jridu jagħmlu kors ta' induzzjoni jew impjegati oħra li jeħtieġu taħriġ ta' żvilupp wara r-riżultati ta' performance appraisals kif ukoll jikkordina l-orjentazzjoni interministerjali kif meħtieġ;

xi. Jappoġġja l-Kultura ta' Eċċellenza filwaqt li jassigura komunikazzjoni effettiva fil-livelli kollha;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġjaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-Riżorsi Umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità tal-proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornati tal-impjegati li fuqhom jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplimentari għal dak ta' People Management.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż

vii. Follows up with the Heads of the Ministry to ensure implementation and full compliance of performance appraisals and takes the necessary action to address any pending appraisals to ensure that timeframes are strictly adhered to;

viii. Verifies that calls for publication are submitted correctly and according to required timeframes, and manages operational functions in relation to resourcing by updating job requirements and job descriptions for all posts/positions;

ix. Supports and if necessary actively participates in the management of harmonious industrial relations in the Ministry and prepares all the required data/financial workings in case of negotiations;

x. Prepares, shares data and refers to the IPS all new employees who have to undergo induction or other employees who require development following results of performance appraisals as well as coordinates the inter ministry orientation as necessary;

xi. Supports the Culture of Excellence whilst ensuring effective communication at all levels;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

The objectives of the post are to support all Human Resources Management functions including HR planning, compliance of delegated processes and the management of updated employees records/data/statistic upon which Strategic Human Resource Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of

b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw/ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Work and Human Resources Management jew Training and Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance and Leadership jew Leadership and Organisational Behaviour jew Management and Leadership jew Strategy jew Leadership and Change Management jew Industrial Relations and Workplace Learning jew Business Administration jew Evidence Based Management.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni

EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in/must be proficient in the Maltese and English language;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Work and Human Resources Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Goverance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy or Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration or Evidence Based Management.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to

formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u

an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the

d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 200 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 120.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae

closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 200 and the pass mark is 120.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should

(li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Dipartiment tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, 331, Allied House, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, in-numru tat-telefown u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (www.foreign.gov.mt), (+356) 2204 3030 u (recruitment.mfet@gov.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Department, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade, 331, Allied House, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, contact number and email address of the receiving Department are (www.foreign.gov.mt), (+356) 2204 3030 and (recruitment.mfet@gov.mt).

23rd September, 2022

FONDAZZJONI GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI

Sejħa ta' Interess – General Hand u Messaġġier/a (Part-time)

Ref: EOI/FES/004/2022

Il-Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (FES) qiegħda tippubblika din is-sejħa bl-iskop li tidentifika persuni eliġibbli biex jissottomettu applikazzjoni għall-għoti ta' servizz ta' Messaġġier/a u General Hand (part-time). Il-persuna magħżula tkun meħtieġa tipprovdi servizz fl-uffiċċju prinċipali tal-entità u fiċ-ċentri ta' Childcare, Klabb 3-16 u Skolasajf.

Għal aktar informazzjoni dwar din is-sejħa ta' interess il-pubbliku jista' jżur is-sit (https://fes.gov.mt/en/Pages/procurement.aspx).

L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu permezz ta' ittra elettronika lil (procurement.fes@gov.mt) bin-numru ta' referenza li jidher hawn fuq u għandhom jinkludu dawn id-dokumenti:

CV dettaljat;

ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija datat mhux aktar minn sitt xhur mid-data tal-applikazzjoni;

kopji oriġinali taċ-ċertifikati;

dokumenti oħra relatati u l-kriterji ta' eliġibbiltà kollha kif jidhru fi klawsola 4 tad-dokument tas-sejħa ppubblikat fis-sit elettroniku tal-FES.

Din is-sejħa tagħlaq nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022.

It-23 ta' Settembru, 2022

FOUNDATION FOR EDUCATIONAL SERVICES

Expression of Interest – General Hand and Messenger (Part-time)

Ref: EOI/FES/004/2022

The Foundation for Educational Services (FES) is hereby publishing this call with the purpose of identifying eligible applicants to submit an expression of interest for General Hand and Messenger Services (part-time). The selected applicant shall be required to provide support to the entity's Head Office, Childcare Centres, Klabb 3-16 Centres and Skolasajf Centres.

For more information about this Expression of Interest one may visit (https://fes.gov.mt/en/Pages/procurement.aspx).

Applications are to be sent via email to (procurement.fes@gov.mt) quoting the Reference Number stipulated above and including the following documentation:

a detailed CV;

a certificate of conduct issued by the Police dated not earlier than six (6) months from date of application;

copies of the original certificates;

all other supporting documents and all eligibility requirements listed in clause 4 of the Expression of Interest document published on FES website.

Deadline for submissions is Friday, 7th October, 2022.

23rd September, 2022

ATT DWAR IL-PROFESSJONIJIET TAS-SAĦĦA 2003
(KAP. 464)

Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina

Regolament tal-2004 dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina

Nominazzjoni ta' Kandidati

Ngħarrfu b'dan illi nominazzjonijiet ta' kandidati biex jimtlew vakanzi ta' seba' persuni mill-professjonijiet regolati mill-Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina, bħala membri tal-Kunsill hawn fuq imsemmi skont id-dipożizzjonijiet tal-artikolu 26 (1) (c) tal-Att tal-2003 dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa (Kap. 464)

HEALTHCARE PROFESSIONS ACT 2003
(CAP. 464)

Council for the Professions Complementary to Medicine

Council for the Professions Complementary to Medicine (Elections) Regulations, 2004

Nomination of Candidates

It is hereby notified that nominations of candidates to fill seven vacancies from amongst the professions regulated by the Council for the Professions Complementary to Medicine, as members of the aforementioned Council in accordance with the Provisions of Article 26 (1) (c) of the Health Care Professions Act, 2003 (Cap. 464) will be

jintlaqgħu mir-Reġistratur tal-Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina, fl-Uffiċċju tal-KPKM, l-Isptar San Luqa, Ex Out-Patients Department, l-Ewwel Sular, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, Malta, nhar it-Tnejn, 3 ta' Ottubru u t-Tlieta, 4 ta' Ottubru, 2022, mis-8.30 a.m. sas-2.00 p.m. Il-formoli tan-nominazzjonijiet għall-kandidati jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'Malta jew minn (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/regcounc/cpcm/Documents/cpcm_nomination_form.pdf).

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mingħand ir-Reġistratur tal-Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina fuq 2595 3317.

Is-Sur Paul Spiteri
Is-Sur Francis Laus
Is-Sa Josette Portelli
Kummisjoni għall-Elezzjoni tal-Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Mediċina

It-23 ta' Settembru, 2022

ATT TAL-2003 DWAR IL-PROFESSJONIJIET TAS-SAĦĦA (KAP. 464)

Regolamenti tal-2004 Dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Ispiżjara

Riżultat tal-Elezzjoni

Ngħarrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kulħadd illi wara sejħa għal nominazzjonijiet biex jimtlew vakanzi ta' ħames (5) Spiżjara u żewġ (2) Pharmacy Technicians bħala membri tal-Kunsill tal-Ispiżjara skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15 tal-Att tal-2003 dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa (Kap. 464), il-Kummissjoni Elettorali dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Ispiżjara rċeviet ħames nominazzjonijiet minn Spiżjara, jiġifieri dawk tas-Sur Jurgen Azzopardi, is-Sinjorina Mary Anne Ciappara, Dott. Elena Marie Zarb, Dott. Claire Shoemake u Dott. John Vella, u żewġ nominazzjonijiet minn Pharmacy Technicians mingħand is-Sur Michael Bajada, u s-Sinjura Ilona Callus.

Għaldaqstant, ma kienx hemm bżonn ta' elezzjoni u l-vakanzi hawn fuq imsemmija imtlew skont kif ġej:

Spiżjara
Is-Sur Jurgen Azzopardi
Is-Sinjorina Maryanne Ciappara
Dott. Elena Marie Zarb
Dott. Claire Shoemake
Dott. John Vella

Pharmacy Technicians
Is-Sur Michael Bajada
Is-Sinjura Ilona Callus

received by the Registrar of the Council for the Professions Complementary to Medicine at the CPCM Office, St Luke's Hospital, Ex Out-Patients Department, Level 1, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, Malta, on Monday, 3rd and Tuesday, 4th October, 2022, from 8.30 a.m. till 2.00 p.m. Nomination forms for candidates are obtainable from the above mentioned office in Malta and from (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/regcounc/cpcm/Documents/cpcm_nomination_form.pdf).

Further information may be obtained from the Registrar of the Council for the Professions Complementary to Medicine on 2595 3317.

Mr Paul Spiteri
Mr Francis Laus
Ms Josette Portelli
Council for the Professions Complementary to Medicine Election Commissioners

23rd September, 2022

HEALTHCARE PROFESSIONS ACT 2003 (CAP. 464)

Pharmacy Council (Elections) Regulations, 2004

Result of Election

It is hereby notified for general information that following a call for nominations to fill five (5) vacancies of Pharmacists and two (2) vacancies of Pharmacy Technicians, as members of the Pharmacy Council in accordance with the provisions of Section 15 of the Health Care Professions Act, 2003 (Cap. 464), five nominations were received from Pharmacists namely those of Mr Jurgen Azzopardi, Ms Mary Ann Ciappara, Dr Elena Marie Zarb, Dr Claire Shoemake and Dr John Vella, and two nominations from Pharmacy Technicians from Mr Michael Bajada and Ms Ilona Callus.

Therefore, no election was held and the aforesaid vacancies were filled up uncontested by:

Pharmacists
Mr Jurgen Azzopardi
Ms Maryanne Ciappara
Dr Elena Marie Zarb
Dr Claire Shoemake
Dr John Vella

Pharmacy Technicians
Mr Michael Bajada
Ms Ilona Callus

għal perjodu ta' tliet (3) snin mill-Ħamis, 15 ta' Settembru, 2022.

Joseph Busuttil
Stephen Farrugia
Dorothy Meli
Kummissjonarji dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Ispiżjara.

It-23 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

AVVIŻ – 22 ta' Settembru 2022

Business Enhance

Estensjoni tal-1 Sejħa taħt Renovation of Private Sector Buildings Grant Scheme

Pjan ta' ta' Rkupru u Resiljenza

Id-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport fi ħdan il-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u l-Artijiet (MEFL), li hija l-istituzzjoni inkarigata mit-twettiq tal-Investiment C1-I1 'Għotjiet immirati għar-rinnovament ta' bini tas-settur privat għar-retrofitting u l-effiċjenza enerġetika fil-bini.' L-istruttura ta' ġestjoni hija stabbilita permezz ta' Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-Pjan ta' Rkupru u Reżiljenza għal Malta 11941/21 appoġġat minn Anness ADD 1, bir-Regolament (UE) 2021/241 u tal-Istrument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea stabbilit minn Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094.

Id-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport tixtieq tħabbar li l-egħluq tas-sejħa li ġejja:

L-1 Sejħa ta' Renovation of Private Sector Buildings Grant Scheme

ġiet estiża u ser tagħlaq f'nofsinhar tal-Ġimgħa, 4 ta' Novembru, 2022.

Aktar tagħrif u dokumentazzjoni dwar din is-sejħa, inklużi n-Noti Gwida rispettivi u l-Linji Gwida tal-Implimentazzjoni jistgħu jinkisbu minn fuq (https://businessenhance.gov.mt) jew billi tikkuntattja lid-Diviżjoni tal-Miżuri u s-Sapport permess ta' (msd.eufunds@gov.mt) jew fuq 2555 2635.

It-23 ta' Settembru, 2022

for a period of three (3) years as from 15th September 2022.

Joseph Busuttil
Stephen Farrugia
Dorothy Meli
Pharmacy Council Election Commissioners.

23rd September, 2022

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

ANNOUNCEMENT – 22nd September 2022

Business Enhance

Extension of Call 1 under the Renovation of Private Sector Buildings Grant Scheme

Recovery and Resilience Plan for Malta

The Measures and Support Division, within the Ministry for the Economy, European Funds and Lands (MEFL), is the institution in charge of the implementation of investment C1-I1 'Grants targeting renovation of private sector buildings for retrofitting and energy efficiency'. The management structure is established by Council Implementing Decision on the approval of the assessment of the Recovery and Resilience Plan for Malta 11941/21 and supporting Annex ADD 1, by Regulation (EU) 2021/241 and of the European Union Recovery Instrument set up by Council Regulation (EU) 2020/2094.

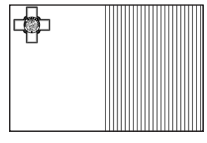
The Measures and Support Division would like to announce that the closure of the following call:

Call 1 Renovation of Private Sector Buildings Grant Scheme

is being extended and shall close at noon of Friday, 4th November, 2022.

Further information on this call including the respective Guidance Notes and the Guidelines for Implementation may also be obtained from (https://businessenhance.gov.mt) or by contacting the Measures and Support Division on (msd.eufunds@gov.mt) or 2555 2635.

23rd September, 2022





Funded by the European Union
NextGenerationEU

MINISTERU GĦAT-TURIŻMU

Lista ta' offerti u direct orders mogħtija mill-Ministeru għat-Turiżmu matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 u t-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici (LN 352/2016) u ċ-Ċirkolari 02/2017 tat-23 ta' Jannar, 2017, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

It-23 ta' Settembru, 2022

MINISTRY FOR TOURISM

List of quotations and direct orders awarded by the Ministry for Tourism during the period between 1st January, 2022 and 30th June, 2022, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016) and of Circular 02/2017 of 23rd January, 2017, issued by the Department of Contracts.

23rd September, 2022

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Name/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	MTA/ CFQ/2030/2022	Call for Quotes for the printing of Market Profile Surveys	01/03/2022	Gutenberg	€5,500.00
2	MTA/ CFQ/2031/2022	Request to appoint Tuning Fork to carry out training to all MTA employees in relation to the ISO27001:2013 following Call for Quotes	18/02/2022	Tuning Fork	€3,000.00
3	MTA/ CFQ/2042/2022	Call for quotes for the provision of audio/visual/ set production service for IMEX Frankfurt 2022	24/05/2022	Studio Seven	€6,659.00
4	MTA/ CFQ/2044/2022	Call for Quotes for the printing of Expenditure Surveys for the Malta Tourism Authority	17/06/2022	Gutenberg	€4,300.00

Direct Orders

Nru. *No.*	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference Number*	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tal-Direct Order *Direct Order Name/Subject of Direct Order*	Data tal-Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
1	MTA/ DO/3049/2022	Request for Direct Order (following a Call for Quotes) for the Provision of Flights for cre and artists for the Dubai Expo 2020	14/01/2022	Emirates	€35,000.00
2	MTA/ DO/3051/2022	Request to purchase 3 AEDs following a call for quotes	05/05/2022	Technoline Limited	€4,891.95

Nru.	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tal-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Reference Number*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
3	MTA/ DO/3053/2022	Request for a Direct Order for appointing Tendering.Info Ltd to assist in procurement related issues.	20/04/2022	Tendering.info	€10,000.00
4	MTA/ DO/3054/2022	Request for a Direct Order to appoint EMCS limited to carry out data collection (surveys) on behalf of MTA	25/03/2022	EMCS	€24,000.00
5	MTA/ DO/3055/2022	Request for a Direct Order to appoint MAPFRE Middle Sea as insurers for MTA's employees Health Insurance for a period of 12 months (following a call for quotations).	25/03/2022	Mapfre through Antes	€24,022.00
6	MTA/ DO/3056/2022	Request for a Direct Order for the Engagement of Boat Assistance to Setup Pontoons and any Related Assistance Needed for the Malta International Fireworks Festival 2022	20/04/2022	Ryan Ellul	€16,400.00
7	MTA/ DO/3057/2022	Request for a direct order to appoint Bloom for the inputting of MTA Traveller Survey	18/04/2022	Bloom	€8,450.00
8	MTA/ DO/3059/2022	Request for a Direct order to Autodesk for the Purchase of a one year subcription of AutoCad for Mr Lionel Gerada	06/04/2022	Autodesk	$1,775
9	MTA/ DO/3060/2022	Request for Direct Order (following the issuance of an Expression of Interest) for the Provision of Fireworks Storage for the Malta Internatonal Fireworks Festival 2022	20/04/2022	Independent Fireworks Factory – Edgar Ellul	€41,000.00
10	MTA/ DO/3061/2022	Request for a Direct Order to appoint Citadel Insurance through Mediterranean Insurance Brokers for MTA's Business Combined Insurance for a period of six months	28/03/2022	Mediterranean Insurance Brokers	€7,581.74
11	MTA/ DO/3062/2022	Request for a direct order to Puroemotions Multimedia Events for the provision of technical and logistical assistance in relation with the Malta Fireworks Festival 2022	21/04/2022	Pyroemotions Multimedia Events	€107,000.00

Nru.	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tal-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Reference Number*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
12	MTA/ DO/3063/2022	Request for a Direct Order (following the issuance of a Call for Quotes) for the provision of concrete blocks and 1-tin jumbo bags in Mqabba and on barges in relation to the Malta International Fireworks Festival 2022	20/04/2022	Pullicin Brothers	€11,130.00
13	MTA/ DO/3064/2022	Direct Order (after issuing a call for quotes) for the provision of food and bevarage catering services in Valletta, in relation to the Malta International Fireworks Festival 2022	25/04/2022	Dcaffe Ltd	€17,000.00
14	MTA/ DO/3065/2022	Request to go for a direct order for the (service) provision of a diligence boat to convey fireworks material throughout the Maltese water territory in relation to the Malta International Fireworks Festival 2022	21/04/2022	Port Logistics Operations Ltd	€82,000.00
15	MTA/ DO/3066/2022	Request to go for a direct order for the (service) Provision of First Aid (Both land and sea) for the Malta International Fireworks Festival 2022	14/04/2022	Malta Red Cross	€5,197.50
16	MTA/ DO/3067/2022	Request to go for a direct order for the (service) provision of concrete blocks and 1-ton jumbo bags including transportation, setting up and dismantling in Mellieha for the Malta International Fireworks Festival 2022	14/04/2022	Pullicin Brothers	€4,720.00
17	MTA/ DO/3068/2022	Request for Direct Order for the provision of two (2) Barges to be used for the Malta International Fireworks Festival 2022	21/04/2022	Cassar Shipyard	€64,000.00
18	MTA/ DO/3069/2022	Reuqest for a Direct Order Mobile Toilets	14/04/2022	Venscic	€3,423.00

Nru.	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tal-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Reference Number*	*Direct Order Name/Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
19	MTA/ DO/3070/2022	Sound and production	21/04/2022	Besteam	€136,092.00
20	MTA/ DO/3073/2022	Request to issue a direct order to Get on Music Media Limited to provide services of the BBC Orchestra for the 2022 BBC Concert in Malta	30/05/2022	Get on Music Media	STG 45,000 / €52,000
21	MTA/ DO/3076/2022	Request to re-appoint Richmond Foundation to give services to the MTA employees for a period of 12 months	10/06/2022	Richmond Foundation	€4,237.29

AĠENZIJA TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI EWROPEA (EUPA)

Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (A.L. 352/2016), l-Aġenzija tal-Programmi tal-Unjoni Ewropea tat il-kuntratti li ġejjin bejn l-1 ta' Jannar, 2022, u t-30 ta' Ġunju, 2022.

It-23 ta' Settembru, 2022

EUROPEAN UNION PROGRAMMES AGENCY (EUPA)

In terms of Article Reg. 111 (2) of the Public Procurement Regulations L.N.352 of 2016, the European Union Programmes Agency (EUPA) awarded the following contracts between 1st January, 2022 and 30th June, 2022.

23rd September, 2022

Kuntratti ta' Kwotazzjoni/*Quotation Contracts*

Nru.	Nru. ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Quotation Reference Number*	*Quotation Name/ Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	RP 028/2022	Venue including catering facilities for on-arrival training II (2022) happening from Thursday 5th May 2022 till Sunday 8th May 2022 for a maximum of 20 participants and 2 trainers	02/05/2022	Mi Malta Ltd	€9550.96 excl. VAT* *A variance of €864.88 excl. VAT has occurred
2	RP 049/2022	Venue including catering facilities for Mid-Term Meeting I (2022) happening from Thursday 30th June till Sunday 3rd July 2022 for a maximum of 11 participants.	22/06/2022	GCS Accounting Malta Ltd	€8779.85 excl. VAT
3	RP 054/2022	Professional Diploma in Digital Marketing – x4 pax	08/06/2022	Institution of Computer Education Ltd	€7580.00 excl. VAT

AWTORITÀ MALTIJA GĦALL-KOMPETIZZJONI U L-AFFARIJIET TAL-KONSUMATUR

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 22 tal-Att dwar l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur (Kap. 510), l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur (MCCAA) addottat l-Istandards Ewropej u internazjonali, imħejjija taħt l-awspiċi tal-Kumitat Ewropew għall-Għemil ta' Standards (CEN), l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO), tal-Kumitat Ewropew għall-Għemil ta' Standards fl-Elettroteknika (CENELEC), u l-Kummissjoni Internazzjonali Elettroteknika (IEC), bħala Standards Nazzjonali Maltin. Għalhekk, barra li huma standards Ewropej u internazzjonali, l-MCCAA approvat u aċċettat dawn l-iStandards li issa għandhom status ta' Standards Nazzjonali mid-data ta' din il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Gvern.

Dettalji ta' dawn l-istandards jistgħu jinkisbu minn:

(standards@mccaa.org.mt)

Dawn l-i*standards* jistgħu jinkisbu mingħand l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Il-Ħamrun, Malta.

Tel: (+356) 2395 2000, Fax: (+356) 2124 2406, *Website*: (http://www.mccaa.org.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

MALTA COMPETITION AND CONSUMER AFFAIRS AUTHORITY

In exercise of the powers conferred by article 22 of the Malta Competition and Consumer Affairs Authority Act (Cap. 510), the Malta Competition and Consumer Affairs Authority (MCCAA) has adopted the following European and international Standards, prepared under the auspices of the European Committee for Standardization (CEN), the International Organization for Standardization (ISO), the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) and International Electrotechnical Commission (IEC), as Maltese National Standards. Therefore, in addition to being European and/or international Standards, the MCCAA has approved and endorsed these Standards which now have the status of National Standards as from the date of this Government official publication.

Details of these standards can be obtained from:

(standards@mccaa.org.mt)

These standards are available from the Malta Competition and Consumer Affairs Authority, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Ħamrun, Malta.

Tel: (+356) 2395 2000, Fax: (+356) 2124 2406, Website: (http://www.mccaa.org.mt).

23rd September, 2022

National Standard	National Standard	National Standard	National Standard
SM EN IEC 61169-71:2022	SM EN 15798:2022	SM EN ISO 16495:2022	SM EN IEC 61970-401:2022
SM EN 17501:2022	SM EN 16247-3:2022	SM EN 15551:2022	SM EN ISO 15701:2022
SM EN IEC 60335-2-62:2022	SM EN 16779-2:2022	SM EN ISO/IEC 24760-1:2022	SM EN ISO 22479:2022
SM EN 17673:2022	SM EN 50317:2012/A1:2022	SM EN ISO 29462:2022	SM EN IEC 62657-4:2022
SM EN 81-70:2021+A1:2022	SM EN 16603-50-21:2022	SM EN 14067-6:2018+A1:2022	SM EN ISO 23368:2022
SM EN ISO 7622-2:2022	SM EN 16603-50-22:2022	SM EN 15749:2022	SM CEN/TS 16157-6:2022
SM EN ISO 14708-3:2022	SM EN ISO 4136:2022	SM EN IEC 62619:2022	SM EN 13796-2:2017+A1:2022
SM CEN ISO/TS 23625:2022	SM EN ISO 3421:2022	SM EN IEC 60475:2022	SM EN 16116-1:2022
SM EN 14363:2016+A2:2022	SM EN ISO 4528:2022	SM CEN ISO/TS 19392-3:2022	SM EN IEC 60599:2022

SM CEN/CLC/TR 17603-10-03:2022
SM EN IEC 63269:2022
SM EN 16603-35-06:2022
SM EN 12252:2022
SM EN ISO 15537:2022
SM EN ISO 1133-1:2022
SM CEN/TS 14826:2022
SM EN 62841-3-10:2015/A1:2022
SM EN 16616:2022
SM EN ISO 4259-4:2022
SM CEN/TR 17603-32-25:2022
SM EN IEC 62657-2:2022
SM EN ISO 10592:2022
SM EN 12850:2022
SM EN 17649:2022
SM EN 13203-7:2022
SM EN ISO 5167-4:2022
SM EN 12979:2022
SM EN IEC 60086-5:2021/AC:2022-07
SM EN 13203-4:2022
SM EN 12102-1:2022
SM EN 899:2022
SM CEN/TR 17603-32-23:2022
SM EN IEC 62108:2022
SM EN ISO 19403-1:2022
SM EN IEC 60153-4:2022
SM EN ISO 4042:2022
SM CEN/TS 17830:2022
SM CEN/TR 17856:2022
SM EN ISO 19014-2:2022
SM EN IEC 62271-212:2022
SM EN ISO 20535:2022
SM EN ISO 21606:2022
SM EN 13732:2022
SM EN ISO 24199:2022
SM EN 81-28:2022
SM EN 50388-1:2022
SM EN 13451-3:2022
SM EN 17427:2022
SM EN ISO 13479:2022
SM EN IEC 62841-3-5:2022/A11:2022
SM EN ISO 16638-2:2022
SM EN 17687:2022
SM EN 13481-4:2022
SM CEN ISO/TS 3250:2022
SM EN 12847:2022
SM CEN/TS 12101-11:2022
SM EN 60335-2-65:2003/A2:2022
SM EN ISO 13696:2022
SM EN ISO 11403-2:2022
SM EN IEC 60749-10:2022
SM EN IEC 60335-2-11:2022
SM EN 17645:2022
SM EN ISO 19443:2022
SM EN ISO 4016:2022
SM EN IEC 60309-4:2022
SM EN IEC 61031:2022
SM EN 15796:2022
SM CEN/TR 17172:2022
SM EN 62841-3-6:2014/A12:2022
SM CEN ISO/TS 23818-3:2022
SM EN ISO 12006-3:2022
SM EN 384:2016+A2:2022
SM EN 17460:2022
SM EN 60061-2:1993/A58:2022
SM EN IEC 62271-102:2018/A1:2022
SM EN ISO 11607-1:2020/A11:2022
SM EN 62841-3-10:2015/A12:2022
SM EN 474-5:2022/AC:2022
SM EN 12355:2022
SM EN 13203-2:2022
SM EN 13823:2020+A1:2022
SM EN 13481-3:2022
SM EN ISO 12312-1:2022
SM EN ISO 23611-4:2022
SM EN 13481-2:2022
SM EN 50715:2022
SM EN IEC 60953-0:2022
SM CEN/TR 17603-40-01:2022
SM EN 14912:2022
SM EN 15031:2022
SM EN 12392:2016+A1:2022
SM EN 17613:2022
SM EN IEC 61290-1:2022
SM EN IEC 60335-2-89:2022
SM EN IEC 60086-2:2021/AC:2022-07
SM CEN/TS 17834:2022
SM EN ISO 12005:2022
SM EN 13353:2022
SM EN ISO 16539:2022
SM EN ISO 6149-1:2022
SM EN ISO 21207:2022
SM EN IEC 62271-202:2022
SM EN IEC 61340-5-3:2022
SM EN 14420-2:2022
SM EN ISO 8765:2022
SM EN 50377-4-3:2022
SM EN ISO 8848:2022
SM EN ISO 22683:2022
SM EN IEC 62271-204:2022
SM EN 14111:2022
SM EN IEC 60794-1-310:2022
SM CEN/TR 17603-32-21:2022
SM EN 1186-3:2022
SM EN 17643:2022
SM EN 14081-2:2018+A1:2022
SM EN 61754-20:2012/A1:2022
SM EN 14420-4:2022

SM EN 16603-50:2022
SM CEN ISO/TR 8546:2022
SM EN IEC 60794-3-40:2022
SM EN 17495:2022
SM EN 17679:2022
SM EN 16223-2:2022
SM CEN/TR 17868:2022
SM EN ISO 17636-1:2022
SM EN 13203-6:2022
SM EN ISO 28881:2022
SM EN 13481-5:2022
SM EN 497:2022
SM EN IEC 62271-203:2022
SM EN 17655:2022
SM EN ISO 24442:2022
SM EN 15776:2022
SM EN ISO 19901-2:2022
SM EN 17647:2022
SM EN ISO 24656:2022
SM EN IEC 60336:2021/AC:2022-07
SM EN ISO 12241:2022
SM CEN/TR 17833:2022
SM EN 17610:2022
SM EN 17646:2022
SM CEN/TR 17603-32-26:2022
SM EN 60312-1:2017/A11:2022
SM EN 61643-31:2019/AC:2022-07

SM EN ISO 14708-2:2022
SM EN IEC 60721-3-2:2018/AC:2022-07
SM EN 15163-1:2022
SM EN 932-3:2022
SM EN IEC 62485-5:2021/AC:2022-07
SM CLC/TS 50677:2022
SM EN 12916:2019+A1:2022
SM EN 16603-50-23:2022
SM EN ISO 23418:2022
SM EN 1491:2022
SM EN IEC 60966-4-2:2022
SM EN IEC 62055-31:2022
SM CEN/TR 17862:2022
SM EN 17644:2022
SM CEN/TR 17849:2022
SM EN 16247-2:2022
SM EN 15531-1:2022
SM EN 13203-3:2022
SM CEN/TS 17811:2022
SM EN 62841-3-6:2014/A1:2022
SM EN ISO 4014:2022
SM EN ISO 16890-2:2022
SM EN ISO 4015:2022
SM EN ISO 16890-4:2022
SM CEN/TR 17859:2022
SM EN 528:2021+A1:2022
SM CEN/TR 17559:2022

SM EN 61347-2-7:2012/A2:2022
SM EN IEC 62985:2019/AC:2022-07
SM CEN/TR 17603-32-22:2022
SM EN 16247-4:2022
SM EN 15799:2022
SM EN ISO 4017:2022
SM EN 50397-2:2022
SM CEN/TR 17603-40:2022
SM EN ISO 19105:2022
SM EN 15531-3:2022
SM EN IEC 60309-2:2022
SM EN IEC 60966-2-8:2022
SM CEN/TS 17814:2022
SM EN IEC 60544-5:2022
SM EN IEC 62988:2022
SM EN 17650:2022
SM EN ISO 23371:2022
SM EN IEC 62052-11:2021/A11:2022
SM EN 50470-3:2022
SM EN 50706:2022
SM EN ISO 13577-4:2022
SM EN ISO 1:2022
SM EN 474-3:2022/AC:2022
SM CEN ISO/TS 23818-2:2022
SM EN 17391:2022
SM EN ISO 24194:2022
SM EN ISO 22007-2:2022

SM CWA 17896:2022
SM EN 1515-4:2021/AC:2022
SM EN ISO 340:2022
SM EN 61770:2009/A12:2022
SM EN 62841-2-1:2018/A1:2022
SM EN IEC 62841-3-5:2022
SM EN 10357:2022
SM EN IEC 61131-9:2022
SM EN ISO 11638:2022
SM EN 14175-8:2022
SM EN IEC 60598-2-22:2022
SM EN ISO 14708-5:2022
SM EN 12369-3:2022
SM EN 50436-4:2022
SM EN ISO 41018:2022
SM EN ISO 14708-7:2022
SM EN 573-3:2019+A1:2022
SM EN ISO 14644-8:2022
SM CEN/TR 17603-32-24:2022
SM EN 16223-1:2022
SM CEN/TS 16614-5:2022
SM EN 13126-16:2019/AC:2022
SM EN 17667:2022
SM EN 62841-4-2:2019/A11:2022
SM EN 50163:2004/A3:2022
SM EN ISO 9300:2022
SM CEN/TR 17828:2022

SM CEN/TR 17838:2022
SM EN IEC 63203-201-1:2022
SM EN ISO 9999:2022
SM EN ISO 20031:2022
SM EN 17651:2022
SM EN 61340-2-1:2015/A1:2022
SM EN ISO 8980-3:2022
SM EN 15797:2022
SM EN 62841-2-1:2018/A12:2022
SM EN IEC 61223-3-5:2019/AC:2022-07
SM EN ISO 5167-1:2022
SM EN 14420-7:2022
SM EN ISO 14708-6:2022
SM EN 751-3:2022
SM EN 17615:2022
SM EN IEC 60318-7:2022
SM EN 15341:2019+A1:2022
SM EN 17542-1:2022
SM EN 15163-2:2022
SM EN 15566:2022
SM EN 17609:2022
SM EN ISO 19905-3:2022
SM EN 15020:2022
SM EN 17422:2022
SM EN 14885:2022
SM EN 474-12:2022
SM EN 10250-1:2022
SM CEN/TS 17789-2:2022
SM EN ISO 638-1:2022
SM EN ISO 5167-2:2022
SM EN 2349-001:2022
SM EN IEC 60309-1:2022
SM EN IEC 62759-1:2022
SM EN 16603-50-26:2022
SM EN IEC 60966-4-3:2022
SM EN IEC 60086-1:2021/AC:2022-07
SM CEN ISO/TS 19392-1:2022
SM EN 16603-50-24:2022
SM EN 60335-2-65:2003/A12:2022
SM EN IEC 62722-1:2022
SM EN 50243:2022
SM EN IEC 60674-3-4:2022
SM EN 14344:2022
SM EN ISO 18278-1:2022
SM CEN/TS 14383-6:2022
SM EN ISO 14015:2022
SM EN 50419:2022
SM EN 13481-7:2022
SM EN ISO 3506-6:2022
SM EN ISO 15874-2:2013/A2:2022
SM EN ISO 15750-3:2022
SM EN 50397-3:2022
SM EN 60731:2012/A1:2022
SM EN 13045:2022
SM EN 60730-1:2016/A2:2022
SM EN 15458:2022
SM EN ISO 20347:2022
SM EN IEC 61215-1-2:2021/A1:2022
SM CEN/TS 15531-5:2022
SM EN IEC 62196-6:2022
SM EN ISO 21856:2022
SM EN ISO 10545-20:2022
SM CEN/TS 17249-5:2022
SM EN 17542-3:2022
SM EN IEC 63203-201-2:2022
SM EN ISO 11125-9:2022
SM EN IEC 61757-4-3:2020/AC:2022-07
SM EN 14825:2022
SM EN 17648:2022
SM EN 60061-1:1993/A63:2022
SM CWA 17898:2022
SM CEN/TR 17825:2022
SM EN IEC 62623:2022
SM EN ISO 80601-2-13:2022
SM EN 13336:2022
SM CEN/TR 15120:2022
SM EN 16583:2022
SM EN 13885:2022
SM EN 16247-1:2022
SM CEN ISO/TS 21911-2:2022
SM HD 60364-5-53:2022/AC:2022-08
SM EN IEC 60335-2-89:2022/A11:2022
SM EN 14734:2022
SM CEN/TS 17753:2022
SM EN IEC 61754-6:2022
SM EN 16933-1:2022
SM CEN/TS 17778:2022
SM EN ISO 16396-2:2022
SM EN ISO 14708-4:2022
SM EN ISO 8676:2022
SM EN 16603-50-25:2022
SM EN IEC 60793-1-1:2022
SM EN ISO 20342-1:2022
SM EN 62841-4-2:2019/A1:2022
SM EN ISO 16628:2022
SM EN 62493:2015/A1:2022
SM EN IEC 60810:2018/A2:2022
SM CEN/TR 17603-50:2022
SM EN ISO 11607-2:2020/A11:2022
SM CEN/TS 17812:2022
SM EN ISO 4018:2022
SM EN 17542-2:2022
SM CEN ISO/TS 19392-2:2022
SM EN ISO 13338:2022
SM EN IEC 62657-3:2022
SM EN 16839:2022
SM EN ISO 24584:2022
SM EN ISO 15874-1:2013/A1:2022
SM EN 13203-5:2022
SM EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022
SM EN 1186-2:2022
SM EN IEC 61754-4:2022
SM EN 474-8:2022
SM EN IEC 62127-1:2022
SM EN 4890:2022

SM EN 62841-1:2015/A11:2022
SM EN ISO 11681-2:2022
SM EN IEC 61970-301:2020/A1:2022
SM EN 4847:2022
SM CEN/TR 17809:2022
SM CEN ISO/TR 9241-312:2022
SM EN IEC 61918:2018/A1:2022
SM EN IEC 60300-3-4:2022
SM EN 619:2022
SM EN 50411-3-6:2022
SM EN IEC 62228-7:2022
SM EN 4841-1:2022
SM EN 4718:2022
SM EN 4850:2022
SM EN 17504:2022
SM EN 17124:2022
SM CEN/TS 17721:2022
SM EN 15112:2022
SM CEN/CLC Guide 39:2022
SM EN IEC 60477-2:2022
SM EN 17348:2022
SM EN ISO 17892-1:2014/A1:2022
SM EN IEC 61169-1-6:2022
SM EN 15632-1:2022
SM CEN/TS 17759:2022
SM EN ISO 8655-8:2022
SM CLC/TS 50238-3:2022
SM EN 13126-14:2022
SM EN 14081-3:2022
SM EN IEC 61215-1-4:2021/A1:2022
SM EN ISO 9241-940:2022
SM EN 61850-5:2013/A1:2022
SM EN 17529:2022
SM CEN/TS 17715:2022
SM EN ISO 18527-1:2022
SM EN ISO 9488:2022
SM CEN/TR 17797:2022
SM EN IEC 61169-68:2022
SM CEN/TS 17705:2022
SM EN 17624:2022
SM CEN/TR 17802:2022
SM CEN ISO/TS 20342-10:2022
SM CEN/TS 17724:2022
SM EN ISO 5832-6:2022
SM EN ISO 15118-20:2022
SM EN 17468-1:2022
SM EN 4717:2022
SM EN ISO 8655-9:2022
SM EN 12101-13:2022
SM EN ISO 8655-5:2022
SM EN IEC 63248:2022/A11:2022
SM CEN/TR 17798:2022
SM CEN/TS 17755:2022
SM EN 1529:2021
SM EN ISO 7213:2021
SM EN ISO 23875:2022
SM EN ISO 10423:2022
SM EN ISO 11652:2022
SM CEN/TS 17773:2022
SM EN IEC 81346-1:2022
SM EN ISO 9712:2022
SM CEN/TS 17784-2:2022
SM EN 12126:2022
SM CEN/TS 17766:2022
SM EN 17530:2022
SM EN ISO 18064:2022
SM CEN/TS 17784-1:2022
SM HD 60364-5-53:2022
SM EN IEC 63033-3:2022
SM CEN/TS 14541-2:2022
SM EN ISO 11608-4:2022
SM EN 3745-412:2022
SM EN ISO 24444:2020/A1:2022
SM EN IEC 63093-10:2022
SM EN 4848:2022
SM EN 4259:2022
SM EN ISO 20519:2022
SM EN ISO 19472-2:2022
SM EN ISO 8655-1:2022
SM CEN/TS 17176-3:2022
SM EN 746-3:2021
SM CEN/TR 17603-32-01:2022
SM EN 3077:2022
SM EN ISO 14644-9:2022
SM EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2022
SM CWA 17858:2022
SM EN 81-77:2022
SM EN 16186-3:2022
SM EN 4851:2022
SM EN ISO 8655-3:2022
SM EN IEC 61169-21:2022
SM EN IEC 60477-1:2022
SM CEN/TS 17749:2022
SM EN 4900:2022
SM EN ISO 19712-3:2022
SM EN ISO 10079-2:2022
SM EN 14749:2016+A1:2022
SM CEN/TS 17781:2022
SM EN ISO 13503-3:2022
SM EN 81-71:2022
SM EN ISO 22057:2022
SM EN IEC 63033-1:2022
SM EN IEC 62660-3:2022
SM EN IEC 60749-28:2022
SM EN IEC 62631-2-2:2022
SM EN 15602:2022
SM EN 60061-1:1993/A11:2022
SM EN ISO 12179:2022

AWTORITÀ MALTIJA GĦALL-KOMPETIZZJONI U L-AFFARIJIET TAL-KONSUMATUR

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 22 tal-Att dwar l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur (Kap. 510), l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur (MCCAA) addottat l-Istandards Ewropej, imħejjija taħt l-awspiċji tal-Istitut Ewropew għal Standards fit-Telekomunikazzjonijiet (ETSI), bħala Standards Nazzjonali Maltin. Għalhekk, barra li huma standards Ewropej, l-MCCAA approvat u aċċettat dawn l-iStandards li issa għandhom status ta' standards Nazzjonali mid-data ta' din il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Gvern.

Dettalji ta' dawn l-istandards jistgħu jinkisbu minn:

(standards@mccaa.org.mt)

Dawn l-i*standards* jistgħu jinkisbu mingħand l-Awtorità Maltija għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Ħamrun, Malta.

Tel: (+356) 2395 2000, Fax: (+356) 2124 2406, *Website*: (http://www.mccaa.org.mt).

It-23 ta' Settembru, 2022

MALTA COMPETITION AND CONSUMER AFFAIRS AUTHORITY

In exercise of the powers conferred by article 22 of the Malta Competition and Consumer Affairs Authority Act (Kap. 510), the Malta Competition and Consumer Affairs Authority (MCCAA) has adopted the following European Standards, prepared under the auspices of the European Telecommunications Standards Institute (ETSI), as Maltese National Standards. Therefore, in addition to being European, the MCCAA has approved and endorsed these Standards which now have the status of National Standards as from the date of this Government official publication.

Details of these standards can be obtained from:

(standards@mccaa.org.mt)

These standards are available from the Malta Competition and Consumer Affairs Authority, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Ħamrun, Malta.

Tel: (+356) 2395 2000, Fax: (+356) 2124 2406, Website: (http://www.mccaa.org.mt).

23rd September, 2022

National Standard	**National Standard**	**National Standard**
SM EN 303 447:2022 Version 1.3.1	SM EN 302 065-4-4:2022 Version 1.1.1	SM EN 300 019-2-0:2022 Version 2.2.1

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 6 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. 103. Bejgħ ta' sit tale quale fi Triq it-Telegrafu, In-Nadur, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2022_0409. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,341 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlieta u tletin elf u erba' mija u tmien ewro (€33,408) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 104. Kiri, għall-perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fit-18 ta' Settembru, 2031, tal-ħanut vojt tale quale f'Nru. 4, Blokk 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, kif muri bl-aħmar u mmarkat Shop No. 4 fuq il-pjanta P.D.11_82_111_A. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidħol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. Dan it-terz interessat għandu d-dritt tal-ewwel rifjut riżervat favurih skont Artikolu Nru. 3 (1) tal-Avviż Legali Nru. 573.02. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,910 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u sitt mija u sitta u tletin ewro u tletin ċenteżmu (€1,636.30) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 105. Bejgħ ta' sit tale quale li jinsab bejn Triq L-Imrejkba u Triq il-Fliegu, San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2008_275_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €28,395 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' miljun u dsatax-il elf u seba' mija u tnejn u erbgħin ewro (€1,019,742) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 6th October, 2022, for:

Advt No. 103. Sale tale quale of a Site at Triq it-Telegrafu, Nadur, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.2022_0409. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,341 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-three thousand and four hundred and eight euro (€33,408) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 104. Lease, for the remaining period of the present lease which ends on the 18th September, 2031, of the bare shop tale quale at No. 4, under Block 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, as shown edged in red and marked Shop No. 4 on plan P.D.11_82_111_A. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. The interested third party has been reserved the right of first refusal as per Article No. 3 (1) of Legal Notice 573.02. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,910 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and six hundred and thirty-six euro and thirty cents (€1,636.30) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No.105. Sale of a site tale quale between Triq l-Imrejkba and Triq il-Fliegu, San Pawl il-Baħar, as shown edged in red on the plan P.D.2008_275_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €28,395 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one million and nineteen thousand and seven hundred and forty-two euro (€1,019,742) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/

mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

It-23 ta' Settembru, 2022

AWTORITÀ TAL-IPPJANAR

Kiri ta' Spazju ta' Uffiċċju temporanju f'Malta mill-Awtorità tal-Ippjanar (Ref: EOI 01/2022)

L-Awtorità tal-Ippjanar qed tistieden partijiet interessati biex jipparteċipaw f'din l-espressjoni ta' interess għal kiri temporanju ta' uffiċċji f'Malta.

Id-dokument ta' Espressjoni ta' Interess jista' jitniżżel mis-sit elettroniku tal-Awtorità mill-ħolqa (http://www.pa.org.mt/en/expression-of-interests).

L-offerti għandhom jiġu depożitati fl-kaxxa tal-proposti tal-Awtorità tal-Ippjanar fil-Furjana sal-Erbgħa, 5 ta' Ottubru, 2022, qabel l-10.00 a.m.

Kull talba għal kjarifki dwar din l-Espressjoni ta' Interess għandha tiġi indirizzata lid-Direttur tas-Servizzi Korporattivi fl-indirizz elettroniku (tenders@pa.org.mt) sa mhux aktar tard mill-Ħamis, 29 ta' Settembru, 2022, qabel il-11.59 p.m.

Sottomissjonijiet tard jew mhux kompluti ma jiġux ikkunsidrati.

It-23 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

CFT 021-1116/22. Provvista ta' 'Phenobarbital 30mg tablets',

ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-20 ta' Settembru, 2022, ġie mħassar.

It-23 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tas-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-1128/22. 'Idebenone 150 MG tablets'

services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

23rd September, 2022

PLANNING AUTHORITY

Leasing of Temporary Office Space in Malta by the Planning Authority (Ref: EOI 01/2022)

The Planning Authority (PA) is hereby inviting interested parties to participate in this expression of interest for the leasing of temporary office space in Malta.

The Expression of Interest document can be downloaded from the PA website through the link (http://www.pa.org.mt/en/expression-of-interests).

Offers are to be deposited in the proposals box at the PA premises in Floriana by Wednesday, 5th October, 2022, before 10.00 a.m.

Any requests for clarifications concerning this Expression of Interest should be addressed to the Director of Corporate Services to email (tenders@pa.org.mt) by not later than Thursday, 29th September, 2022, before 11.59 p.m.

Late or incomplete submissions will not be considered.

23rd September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

CFT 021-1116/22 . Supply of Phenobarbital 30mg tablets,

published on the Government Gazette of 20th September, 2022, has been cancelled.

23rd September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Saturday, 8th October, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-1128/22. Idebenone 150 MG tablets

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 019-1140/22. 'Couch rolls'

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 11 ta' Ottubru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-1135/22. 'Linezolid 600mg tablets/capsules'

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 019-1126/22. Uniformijiet ta' infermiera għad-Dipartiment tal-Emerġenza

CFT 021-1127/22. 'Diltiazem Hydrochloride 60mg tablets'

CFT 020-1129/22. Karta tal-istampar għal 'pacemaker programmer (Medtronic)'

CFT 021-1131/22. 'Sodium Chloride 0.9% x 250mL IV infusion'

CFT 021-1132/22. 'Sodium Chloride 0.9% x 100mL – 500mL solution for irrigation B.P./E.P.'

CFT 021-1133/22. 'Sodium Chloride 0.9% x 10mL solution'

CFT 021-1134/22. 'Sodium Chloride 0.9% x 1000ml IV infusion'

CFT 021-1136/22. 'Sodium Chloride 0.9% x 500ml infusion'

CFT 021-1137/22. 'Compound sodium lactate (Hartmann's) x 1,000mL IV infusion fluid'

CFT 021-1138/22. 'Rifabutin 150mg capsules'

CFT 021-1139/22. 'Trifluoperazine 5mg tablets'

CFT 020-1141/22. 'Soft convex piece pouch'

CFT 020-1142/22. 'Ostomy items two piece system sz 100mm'

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-23 ta' Settembru, 2022

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Monday, 10th October, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 019-1140/22. Couch rolls

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Tuesday, 11th October, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-1135/22. Linezolid 600mg tablets/capsules

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 14th October, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 019-1126/22. Nurses Uniforms for Emergency Department

CFT 021-1127/22. Diltiazem Hydrochloride 60mg tablets

CFT 020-1129/22. Printing paper for pacemaker programmer (Medtronic)

CFT 021-1131/22. Sodium Chloride 0.9% x 250mL IV infusion

CFT 021-1132/22. Sodium Chloride 0.9% x 100mL – 500mL solution for irrigation B.P./E.P.

CFT 021-1133/22. Sodium Chloride 0.9% x 10mL solution

CFT 021-1134/22. Sodium Chloride 0.9% x 1000ml IV infusion

CFT 021-1136/22. Sodium Chloride 0.9% x 500ml infusion

CFT 021-1137/22. Compound sodium lactate (Hartmann's) x 1,000mL IV infusion fluid

CFT 021-1138/22. Rifabutin 150mg capsules

CFT 021-1139/22. Trifluoperazine 5mg tablets

CFT 020-1141/22. Soft Convex Piece Pouch

CFT 020-1142/22. Ostomy items two piece system sz 100mm

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

23rd September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing u Supplies Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sal-10.30 a.m. tal-Erbgħa, 14 ta' Diċembru, 2022, għal:

Avviż. Nru. 012-1130/22. Xiri ta' pjanti ornamentali, servizzi ta' ġardinaġġ bl-użu ta' prodotti u prattiki li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent, manutenzjoni ta' soft landscaping u kwalunkwe servizz ieħor relatat fi 'planters' mibnija diġà għall-Paola Primary Health Care Southern Regional Hub il-ġdid

Dan id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

It-23 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to the date and time indicated below. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt).

Up to 10.30 a.m. on Wednesday, 14th December, 2022, for:

Advt No. 012-1130/22. Purchasing of ornamental plants, gardening services using environmentally friendly products and practices, maintenance of soft landscaping and any other related services in already constructed planters for the new Paola Primary Health Care Southern Regional Hub

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

23rd September, 2022

Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
'It-Trawwim ta' Ekonomija Kompetittiva u Sostenibbli li tilqa' l-Isfidi Tagħna'
Il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Fond Ewropew
għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-UE; 20% Fondi Nazzjonali

Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 2014-2020
'Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges'
Project is part-financed by the European Regional Development Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

KUNSILL LOKALI L-ĦAMRUN

Il-Kunsill Lokali l-Ħamrun jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mil-Kunsill Lokali l-Ħamrun sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022, għal:

Kiri ta' diversi oġġetti għall-avveniment nazzjonali 'Festival taċ-Ċikkulata tal-Ħamrun 2022' – 22 ta' Ottubru, 2022;

Kiri ta' sistema ta' dawl għall-avveniment nazzjonali 'Festival taċ-Ċikkulata tal-Ħamrun 2022' – 22 ta' Ottubru, 2022.

ĦAMRUN LOCAL COUNCIL

The Ħamrun Local Council notifies that:

Quotations will be received at the Ħamrun Local Council through ePPS, up to noon of Friday, 7th October, 2022, for:

Hiring of various items for the national event 'The Ħamrun Chocolate Festival 2022' – 22nd October, 2022;

Hiring of lighting system for the national event 'The Ħamrun Chocolate Festival 2022' – 22nd October, 2022.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew jitniżżlu mill-istess sit.

It-23 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

Il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mil-Kunsill Lokali Marsaskala permezz tal-ePPS sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 17 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. KLM/2022/04. Servizz ta' ħaddied għal xogħlijiet varji tal-Kunsill Lokali Marsaskala.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u tista' tarahom jew tniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI BIRŻEBBUĠA

Il-Kunsill Lokali Birżebbuġa jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti mill-Kunsill Lokali Birżebbuġa permezz tal-ePPS sa nofsinhar tat-Tnejn, 24 ta' Ottubru, 2022, għal:

Offerta ta' servizz għall-ġbir ta' skart goff u WEEE bl-użu ta' vettura b'emissjonijiet baxxi mil-lokalità ta' Birżebbuġa;

Offerta ta' servizz għall-provvediment ta' servizzi professjonali ta' 'contracts manager' – Kunsill Lokali Birżebbuġa;

Quotation documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

23rd September, 2022

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

The Marsaskala Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Marsaskala Local Council through ePPS, up to 10.00 a.m. on Monday, 17th October, 2022, for:

Advt No. KLM/2022/04. Services of a blacksmith to perform various works to the Marsaskala Local Council.

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd September, 2022

BIRŻEBBUĠA LOCAL COUNCIL

The Birżebbuġa Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Birżebbuġa Local Council through ePPS, up to noon of Monday, 24th October, 2022, for:

Services tender for the collection of bulky refuse and WEEE using low emission vehicle from the locality of Birżebbuġa;

Service tender for the provision of professional services of a Contracts Manager – Birżebbuġa Local Council;

Offerta ta' servizz għall-provvista u installazzjoni ta' tagħmir tal-logħob u għamara tat-triq għall-Kunsill Lokali Birżebbuġa;

Offerta ta' servizzi għal 'tipper van' b'emissjonijiet baxxi għall-Kunsill Lokali Birżebbuġa.

Id-dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

It-23 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI SANTA VENERA

Il-Kunsill Lokali Santa Venera jgħarraf li:

Offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Santa Venera permezz tal-ePPS sal-Ħamis, 27 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. STV/LC/T/05/2022. Offerta ta' servizz għal knis u tindif, tindif ta' soft area, ġonna u bandli f'Santa Venera b'mod li ma ssirx ħsara 'l-ambjent.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI L-QALA

Il-Kunsill Lokali l-Qala jgħarraf lill-pubbliku ġenerali illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-ePPS sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. QLLC/04/2022. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq it-28 ta' April 1688, Il-Qala, Għawdex

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Services tender for the supply and installation of playing equipment and street furniture for the Birżebbuġa Local Council;

Services tender for a low emission tipper van for the Birżebbuġa Local Council.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

23rd September, 2022

SANTA VENERA LOCAL COUNCIL

The Santa Venera Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Santa Venera Local Council through ePPS, up to Thursday, 27th October, 2022, for:

Advt No. STV/LC/T/05/2022. Service tender for street sweeping and cleaning, cleaning of soft areas, gardens and playing fields within Santa Venera in an environmentally friendy manner.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd September, 2022

QALA LOCAL COUNCIL

The Qala Local Council notifies the general public that:

Tenders will be received through ePPS up to 10.00 a.m. on Friday, 7th October, 2022, for:

Advt No. QLLC/04/2022. Roadworks – Triq it-28 ta' April 1688, Qala, Gozo

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Settembru, 2022

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd September, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1654

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-21 ta' Ġunju, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 344/2022NC, li ġie ppreżentat fit-22 ta' April, 2022, fl-ismijiet Falzon Joseph et vs Ta' Natu Ltd et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tiddikjara illi l-intimati huma responsabbli għad-danni kollha sofferti mill-esponenti kawża tal-aġir tal-intimati, tillikwida dawn id-danni, u tordna lill-intimati iħallsu lill-esponenti dawk id-danni hekk likwidati. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati u l-imgħax fejn applikabbli. L-intimati jinsabu minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-18 ta' Ottubru, 2022, fid-9.45 a.m.

Notifika Intimat: Ta' Natu Ltd, Vella Joseph, Doris, Triq l-Oratorju, In-Naxxar

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 21st June, 2022, in the acts of Sworn Claim number 344/2022NC, which was presented on 22nd April, 2022, in the names Falzon Joseph et vs Ta' Natu Ltd et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It declares that the respondents are responsible for all damages suffered by the exponents due to the actions of the respondents, liquidates these damages, and orders the respondents to pay to the exponents those damages thus liquidated. With all costs against the respondents and interest where applicable. The respondents are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed to 18th October, 2022, at 9.45a.m.

Notification Respondent: Ta' Natu Ltd, Vella Joseph, Doris, Triq l-Oratorju, Naxxar

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1655

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-1 ta' Ġunju, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1188/21AJD, li ġie ppreżentat fl-3 ta' Diċembru, 2021, fl-ismijiet Brunetti Leonardo vs 099Lotto Holdings Ltd et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati jew min minnhom li jirrifondu u jħallsu lura s-somma ta' tletin elf

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 1st June, 2022, in the acts of the Sworn Appeal number 1188/21AJD, which was presented on 3rd December, 2021, in the names Brunetti Leonardo vs 099Lotto Holdings Ltd et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents or any of them to refund and pay back the sum of thirty thousand euro

ewro (€30,000) lilhom ġa mħallas, bl-interessi mid-data tal-pagament lill-intimati tal-istess. Bl-ispejjeż u bl-imgħax dekorribli skont il-liġi kontra l-intimati minn issa inġunti in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-22 ta' Settembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: 099Lotto Holdings Ltd u Martina Sofia Ahlquist Malmqvist, The Bastions, Office No. 2, Triq Emvin Cremona, Il-Furjana

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

(€30,000) already paid to them, with interest from the date of payment to the respondents of the same. With the costs and the interest chargeable according to the law against the respondents from now on summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed to 22nd September, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: 099Lotto Holdings Ltd and Martina Sofia Ahlquist Malmqvist, The Bastions, Office No. 2, Triq Emvin Cremona, Floriana

Register of the Superior Courts, today 19th September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1656

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-12 ta' Lulju, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 176/2022AJD, li ġie ppreżentat fl-1 ta' Marzu, 2022, fl-ismijiet Bonavia Neil vs Zenith Trading Ltd et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq. tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati flimkien u solidalment bejniethom u/jew min minnhom sabiex iħallsu lir-rikorrent l-imsemmija somma ta' wieħed u għoxrin elf u mitejn ewro. (€21,200). Bl-ispejjeż kollha u bl-inġunzzjoni tal-intimati minn issa in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit 23 ta' Settembru, 2022, fil-11.30 a.m.

Notifika Intimat: Zenith Trading Ltd, Matilda Court, 35/2, Triq Giuseppe Calì, Ta' Xbiex

Pangiluppi Luca u Khammaeva Ayna, White Mansions, Flat 101, Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 12th July, 2022, in the acts of Sworn Application number 176/2022AJD, which was presented on 1st March, 2022, in the names Bonavia Neil vs Zenith Trading Ltd et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents jointly between them and/or any of them to pay the claimant the said sum of twenty one thousand two hundred euro (€21,200). With all the costs and with the injunction of the respondents so that evidence to their reference be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed 23 September, 2022, at 11.30 a.m.

Notification Respondent: Zenith Trading Ltd, Matilda Court, 35/2, Triq Giuseppe Calì, Ta' Xbiex

Pangiluppi Luca and Khammaeva Ayna, White Mansions. Flat 101, Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1657

ARB/C065/2022 – ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fis-16 ta' Settembru, 2022, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Ian Farrugia, LLD). Kumpilazzjoni Numru 533/2022, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Alfredo Mangion)

Kontra

ETIENNE FARRUGIA, xufier, ta' 45 sena, iben Joseph u Maria Dolores xebba Cutajar, imwieled Tal-Pietà, Malta, fil-5 ta' Jannar, 1977, u residenti ġewwa Dorjo, Triq Ewġenju Borg, Ħaż-Żebbuġ, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 84077M.

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' ETIENNE FARRUGIA u tipprojbixxi lill-imputat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, iwiegħed, jipoteka jew jibdel jew xort'oħra jiddisponi minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnu, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż i, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Ligijiet ta' Malta, tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, Artikolu 5, Artikolu 23A u l-Artiklu 36, tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 20 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

ARB/C065/2022 – SEEZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 16th September, 2022, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Ian Farrugia LLD). Compilation Number 533/2022, in the case:

The Police
(Inspector Alfredo Mangion)

Versus

ETIENNE FARRUGIA, driver, 45 years, son of Joseph and Maria Dolores née Cutajar, born in Tal-Pietà, Malta, on the 5th January, 1977, and residing at Dorjo, Triq Ewġenju Borg, Ħaż-Żebbuġ, and holder of Maltese identity card bearing number 84077M.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to ETIENNE FARRUGIA and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise changing or disposing of any immovable or movable property owned or otherwise held by him, and this in terms of Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta and Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 22A, Article 5, Article 23A and Article 36, referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 20th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1658

ARB/C066/2022 – ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-12 ta' Ġunju, 2021, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Rachel Montebello, LLD). Kumpilazzjoni Numru 374/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

ARB/C066/2022 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 12th June, 2021, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Rachel Montebello, LLD). Compilation Number 374/2021, in the case:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

AMO FRANK KWAKU, jaħdem fil-kostruzzjoni, ta' 26 sena, iben Amo Kwaku u Ywaa, imwieled il-Ghana, fil-15 ta' Jannar, 1996, u residenti ġewwa 74, Triq Azzopardi, Il-Marsa, u detentur ta' karta tal-identità Taljana bin-numru AX2606296.

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' AMO FRANK KWAKU u tipprojbixxi lill-imputat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, iwiegħed, jipoteka jew jibdel jew xort'oħra jiddisponi minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnu, u dan ai termini tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat li jirċievi l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) fis-sena, wara li l-imputat jindika b'nota minn fejn ħa jipperċepixxi dawn il-flejjes.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 5, fl-u fl-Artikolu 23A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 22 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

The Republic of Malta

Versus

AMO FRANK KWAKU, construction worker, 26 years, son of Amo Kwaku and Ywaa, born in Ghana, on the 15th January, 1996, and residing at 74, Triq Azzopardi, Marsa, and holder of Italian identity card bearing number AX2606296.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to AMO FRANK KWAKU and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise changing or disposing of any immovable or movable property owned or otherwise held by him, and this in terms of Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, and Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro and twenty-four cents (€13,976.24) per year, after the accused indicates with a note from where he is perceiving this money.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 36, Article 5, and Article 23A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 22nd September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1659

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Lulju, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni bil-Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-kumpanija Goldcar Malta.

Neyrinck Norman (passaport numru 84.05.09-189.79) ta' Rue Monulphe 35/4, 4000 Liege, Belgium, ippreżenta Talba, fit-8 ta' Novembru, 2021, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Goldcar Malta ta' Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, Malta, sabiex tħallas lill-attur is-somma indikata fl-avviż, liema ammont huwa dovut lill-attur.

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 5th July, 2022, the publication with the European Procedure for Small Claims, of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent company Goldcar Malta in terms of Article 187 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Neyrinck Norman (passport number 84.05.09-189.79) of Rue Monulphe 35/4, 4000 Liege, Belgium, filed a Claim on the 8th November, 2021, whereby he asked the Tribunal to condemn Goldcar Malta of Malta International Airport, Ħal Luqa LQA 4000, Malta, to pay the plaintiff the amount indicated in the notice, which amount is due to the plaintiff.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali

Il-kawża (Avviż numru 14/2021JFS) qiegħda tinstema' quddiem il-Ġudikant Dr Juliana Scerri Ferrante.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Settembru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and legal interest

The case (Claim number 14/2021JFS) is being heard before the Adjudicator Dr Juliana Scerri Ferrante.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 20th September, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1660

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-22 ta' Ġunju, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 168/2022MH, li ġie ppreżentat fl-23 ta' Frar, 2022, fl-ismijiet Muscat Benjamin vs Calleja Christopher, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat iħallas is-somma ta' disat elef u disa' mitt ewro (€9,900) rappreżentanti t-telf effettiv soffert mir-rikorrenti bl-imgħax 8%. Bl-ispejjeż u bl-imgħax mit-12 ta' Novembru sad-data tal-pagament effettiv.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għad-9 ta' Diċembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Calleja Christopher, 2, Pjazza Joseph Briffa, Birkirkara

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 22nd June, 2022, in the acts of Sworn Claim number 168/2022MH, which was presented on 23rd February, 2022, in the names Muscat Benjamin vs Calleja Christopher, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It condemns the respondent to pay the sum of nine thousand and nine hundred euro (€9,900) representing the actual loss suffered by the claimant with 8% interest. With costs and interest from November 12 until the date of effective payment.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed to 9th December, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Calleja Christopher, 2, Pjazza Joseph Briffa, Birkirkara

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1661

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell fid-9 ta' Awwissu, 2021, fl-atti tal-Rikors numru 1806/1999 fl-ismijiet Francis Buhagiar (KI 709147M) u Doris Buhagiar (KI 0677148M) konjuġi vs Ta' Natu Limited (C8167) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors ta' Ritrattazzjoni numru 1806/1999 fl-ismijiet Francis Buhagiar (KI 709147M) u Doris Buhagiar (KI 0677148M) konjuġi vs Ta' Natu Limited (C8167) huma intavolaw rikors għal ritrattazzjoni tas-sentenza deċiża minn din l-Onorabbli Qorti tal-Appell, App. Ċiv. 1806/1999 fis-17 ta' Marzu, 2021, fl-ismijiet 'Francis u Doris Buhagiar vs Ta' Natu Limited (C8167)'.

By decree delivered by the Court of Appeal on 9th August, 2021, in the records of Appeal number 1806/1999 in the names Francis Buhagiar (ID 709147M) and Doris Buhagiar (ID 0677148M) spouses vs Ta' Natu Limited (C8167) ordered the following publication in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

By means of Application for Retrial number 1806/1999 in the names Francis Buhagiar (ID 709147M) and Doris Buhagiar (ID 0677148M) spouses vs Ta' Natu Limited (C8167) the exponents filed an application for retrial of the judgment decided by this Honourable Court of Appeal, Civil Appeal number 1806/1999 decided on 17th March, 2021, in the names 'Francis and Doris Buhagiar vs Ta' Natu Limited (C8167)'.

Illi l-bażi tar-ritrattazzjoni hija l-applikazzjoni ħażina tal-liġi fis-sens tal-art 811(e) tal-Kap. 12, għall-finijiet tal-art 816 tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili, jiġi dikjarat illi l-artikolu illi messu ġie applikat huwa I-art 732A tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta

Għaldaqstant l-esponenti, filwaqt illi jagħmlu riferenza għall-atti tal-kawża, jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti jogħoġbha:

1. Tħassar, tannulla u tirrevoka is-sentenza tagħha finnumru App. Ċiv. 1806/1999 JPG deċiża mill-Qorti tal-Appell fis-17 ta' Marzu, 2021, fl-ismijiet 'Francis u Doris Buhagiar vs Ta' Natu Limited (C8167)'; u

2. Konsegwentement, tordna r-ritrattazzjoni u smigħ mill-ġdid tal-Appell.

Bl-ispejjeż

Notifika: Ta' Natu Ltd, 'Doris', Triq l-Oratorju, In-Naxxar

Reġistru tal-Qorti tal-Appell, illum 22 ta' Settembru, 2022

DOTT. FRANCO BONDIN LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the basis of the retrial is the wrong application of the law in the sense of section 811(e) of Cap. 12, for the purposes of section 816 of the Code of Civil Procedure, it is declared that the section that should have been applied is Article 732A of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Therefore the exponents, while making reference to the records of the case, respectfully ask this Honourable Court to:

1. cancel, annul and revoke its sentence in Civil Appeal number 1806/1999 JPG decided by the Court of Appeal on 17th March, 2021, in the names 'Francis and Doris Buhagiar vs Ta' Natu Limited, (C8167)'; and

2. Consequently, order the retrial and rehearing of the Appeal.

With costs

Notification: Ta' Natu Ltd, 'Doris', Triq l-Oratorju, Naxxar

Registry of the Court of Appeal, this day 22nd September, 2022

DR FRANCO BONDIN LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1662

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-7 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 332/2022LM, li ġie ppreżentat fit-23 ta' Ġunju, 2022, fl-ismijiet Azzopardi Raymond noe vs Cauchi Anthony et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat iħallas l-istess kumpens u danni likwidati ai termini tal-liġi, bl-imgħax legali mid-data tal-preżentata tar-rikors odjern sad-data tal-effettiv pagament Bl-ispejjeż u bl-inġunzzjoni tal-intimati minn issa għassubizzjoni.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Ottubru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Cauchi Anthony, 82, Giovanni House, Triq John Borg, Birkirkara

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, Constitutional Seat, on 7th September, 2022, in the acts of Constitutional Appeal number 332/2022LM, which was presented on 23rd June, 2022, in the names Azzopardi Raymond noe vs Cauchi Anthony et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondent State Attorney to pay the same compensation and liquidated damages under the terms of the law, with legal interest from the date of the filing of the current application until the date of effective payment With the costs and with the injunction of the respondents from now so that a reference to their evidence be made.

The Constitutional Appeal in the names mentioned above is adjourned to 5th October, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Cauchi Anthony, 82, Giovanni House, Triq John Borg, Birkirkara

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1663

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fid-9 ta' Awwissu, 2022, fl-atti Mandat ta' Inibizzjoni numru 1064/2022/1MCH, li ġie ppreżentat fil-4 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet Tua Richard u Tua Maria Victoria vs Zerafa Carlos u Zerafa Melanie ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Għaldaqstant, l-esponenti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni sabiex iżżommu milli jkompli jagħmel l-ħwejjeġ imsemmija.

Il-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Ottubru, 2022, fit-8.15 a.m.

Notifika Intimat: Zerafa Carlos u Zerafa Melanie, St Paul's House, Palma Lane, L-Imġarr

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 9th August, 2022, in the acts Mandate of Inhibition number 1064/2022/1MCH, which was presented on 4th August, 2022, in the names Tua Richard and Tua Maria Victoria vs Zerafa Carlos and Zerafa Melanie the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Accordingly, the exponents humbly ask this Honorable Court to order the issuance of an injunction in order to prevent him from continuing to do the said things.

The Mandate of Inhibition in the names mentioned above is postponed to 5th October, 2022, at 8.15 a.m.

Notification Respondent: Zerafa Carlos and Zerafa Melanie, St Paul's House, Palma Lane, Mġarr

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1664

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fs-7 ta' Lulju, 2022, fl-atti Mandat ta' Inibizzjoni numru 884/2022MH, li ġie ppreżentat fil-1 ta' Lulju, 2022, fl-ismijiet St. George's Park Co Ltd vs Camilleri Joseph u Camilleri Doris ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Għaldaqstant, l-esponenti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni sabiex iżżommu milli jkompli jagħmel l-ħwejjeġ imsemmija.

Il-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-30 ta' Settembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Camilleri Joseph u Camilleri Doris, 6, Verdala Block, St George's Park, Spinola, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Settembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 7th July, 2022, in the acts Mandate of Inhibition number 884/2022MH, which was presented on 1st July, 2022, in the names St George's Park Co. Ltd vs Camilleri Joseph and Camilleri Doris the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Accordingly, the exponents humbly ask this Honorable Court to order the issuance of an injunction in order to prevent him from continuing to do the said things.

The Prohibitory Injunction in the names mentioned above is postponed to 30th September, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Camilleri Joseph and Camilleri Doris, 6, Verdala Block, St George's Park, Spinola, St Julian's

Register of the Superior Courts, today 22nd September, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603